

Aruba keto bay considera centro di distribucion droga



Pagina 3



Sector
medico:
fumigacion
ta mucho
laat

Pagina 3

Editorial

Haya
tereno a
keda
mesun
loteria
corupto?

Pagina 5

Na februari

Caida leve den prijsnan
di consumo



Pagina 4



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

310.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi



ATA: Mester comunica riba ESTA adelanta

ORANJESTAD – Oficina di Turismo di Aruba (ATA) no ta mira cu introduccion di ESTA (Electronic System for Travel Authorization) lo por afecta e fluho di turista pa nos isla. Sinembargo mester comunica esaki adelanta debidamente.

Aunke ESTA no ta un visa e ta un instrumento pa haci un pre-screening riba e ciudadanonan cu lo bin di otro paisnan pa bishita Aruba. Minister Arthur Dowers di Husticia a laga sa cu eventualmente ESTA lo keda introduci den e prome semester aki pa tur ciudadano cu excepcion cu e ciudadanonan Hulandes como un forma preventivo contra criminalidad y ilegalidad.

Directora di ATA, Ronella Tjin-Asjoe-Croes a bisa cu ta precisamente ATA cu cooperacion estrecho cu departamento di Inmigracion y demas instancia concerni a cuminsa e trayecto di digitalisa e parti di formulario di inmigracion cu mester wordo yena pa ley ora cu un persona ta drenta Aruba via nos terminal aereo. Ademas di otro medidanan cu tur hende mester cumpli cu ne ora cu nan ta drenta pa medio di nos puertonan.

Segun Tjin-Asjoe-Croes ta haya cu e hen-

denan mas y mas ta custumbra cu diferente medidanan y lo tin comprension pa cu esaki. Como ATA nan ta bisa cu si e mester wordo bon comunica cu adelanto debido. E mester ta un tempo prudente pa asina tur nos socionan cu ta bende Aruba ta bon na altura cu ESTA a keda introduci. Igualmente ATA mester haya e tempo necesario pa comunica su introduccion debidamente pa contribui den e exito total di e proyecto.

El a bisa cu na luna di december 2015 a keda lansa e proyecto di carchi di inmigracion digital. “Sigur nos ta duna nos aporte na iniciativa cu ta permiti pa e manejo di ingreso di bishitantenan ta mas stricto”. Directora di ATA a agrega cu e organismo aki tambe ta kere cu e tipo di iniciativa aki mester wordo maneha di un manera kisas mas prudente. E tipo di instrumento aki –segun directora di ATA– ta brinda e posibilidad cu e bishitante ta wordo registra como turista prome cu e ta yega Aruba caba. “Esaki sigur tin su adelanto pa ATA como esun cu ta buscando informacion turistico, e tin bentaha”, el a bisa.

ATA ta compronde cu un aspecto hopi importante di ESTA ta siguridad. P’esey nan ta haya e importancia di departamentonan



concerni por tin informacion y por screening esun cu ta bin adelanta. Nan ta kere cu diferente mercado di nos producto turistico di awendia ta exige un comunicacion debido. Ya cu siguridad y mantencion di un instrumento manera ESTA ta algo importante.

3 persona deteni den posibel dropping



SAN NICOLAS – Polis a detene tres persona cu nan ta sospecha di posibel ‘dropping’ di bulto sospechoso for di un avioneta.

Diabierna anochi un ciudadano atento a capta 2 luz cora un luz blanco ta bulando hopi abou y despues a disparce. Ora e ciudadano a tira un bista haciendo uzo di su verrekijker, el a realisa cu tabata un avioneta pero esaki a disparce.

A bati alarma di biaha y polis, polis maritimo y Warda Costa a wordo despacha pa e sitio. Na yegada di patrulla di San Nicolas, nan a topa cu hende-

nan bou di baranca caminda e natural pool ta. E personanan aki a paga luz ora cu nan a mira polis. Tabatin 3 homber stranhero na e sitio kendenan a wordo deteni pa investiga si nan documentonan ta na ordo. Tambe autoridanan a topa cu un cabuya diki cu tabata sali di lama.

Tanto Warda Costa como polis maritimo tabata haci control riba lama na ful e area cu cooperacion di helicopter y avion di Warda Costa cu a sali di Corsou y yega Aruba di biaha.

Pa motibonan di siguridad polis no por a determina su tabata trata di un bulto di droga a tuma luga.



Aruba ta keda riba lista di Merca como centro distribucion droga

ORANJESTAD – Gobierno di Merca a publica un rapport unda ta menciona Aruba como un di e paisnan den cuadro di International Narcotics Control Strategy Report on Money Laundering and Financial Crimes pa 2017. Nan ta considera nos pais un centro di distribucion di droga di Sur America pa Merca y Europa.

Asina Aruba tambe ta riba lista di paisnan cu Merca ta haya culpabel di labamento di placa riba un escala mas grandi. Nan ta conclui cu Aruba pa su posicion central entre Noord y Sur America ta keda forma un riesgo grandi pa contrabanda di placa y asina labamento di placa procediendo for di actividadnan criminal. Mas tanto for di bendemento di droga den man di organisacionnan criminal cu ta laba e placa por medio di cumpra real estate



y haci uzo di tax shelternan internacional. Positivo ta cu Merca no ta mira cu na Aruba tin un 'black market' pa productonan di contrabanda.

Corsou, St. Maarten y tambe Hulanda ta riba e lista aki. E diferencia cu nos isla bisiña ta cu Merca ta haya cu Corsou ta laba placa mas tanto

por medio di offshore banking, wire transfer y di manda e placa pa Hulanda y otro islanan Caribense. Mesos cu Aruba e placa tambe ta ganashi riba e benta di droga, segun e rapport Mericano.

Na St. Maarten e labamento di placa mas tanto ta tuma luga por medio di inversionnan den hotel- y casinonan. Y tambe pa haci uzo di e infraestructura di belasting. Nan a menciona tambe cu e gobierno tambe ta mas vulnerabel pa influencia criminal riba nan integridad.

Pa e paisnan den Reino, ni Hulanda ta scapa. Gobierno di Merca tambe ta menciona e pais aki como un centro financiero cual ta hopi atractivo pa laba placa pa criminalnan. E placa tambe ta bin for di e negoshi di droga. Y e criminalnan tambe ta probecha di un cierto infraestructura pa asina facilmente evita di paga belasting.

Ministerio Publico a confirma nada ainda riba Setargate

ORANJESTAD – Ministerian encarga y Setar a declara diahuebs cu Ministerio Publico (OM) y polis a conseha nan pa haci un investigacion interno prome cu nan denuncia e posibel malversacion di placa haci pa un trahado. Sinembargo te ainda OM ni polis a confirma esaki.

E abogado na Aruba cu ta representa Setar tambe a declara cu awor cu e investigacion ta asina leu lo bay haci denuncia na husticia contra e personanan cu a estafa e compania di tele-



com pa miyones di florin. Sinembargo husticia te awor tampoco a confirma cu nan

a ricibi e denuncia aki. E caso a asombra hopi hende, entre otro pasobra

un medio di comunicacion di afo a bin cu e noticia. Mientrastanto e compania estatal mes y gobierno ni husticia a informa publico cu nan tabata investigando un caso grandi cu tambe lo por tin su consecuencia pa productonan bendi pa consumidonan. Aunke Setar ya a declara cu consumidonan no mester tin miedo cu lo afecta nan. Sinembargo clientenan den social media ya a expresa nan preocupacion y duda tambe den locual Setar ta trece dilanti pa motibo cu nan a tarda di trece e informacion dilanti.

Otro preguntanan clave tabata dicon Setar no a de-

nuncia e caso na Ministerio Publico pasobra den e publicacion den e medio Miami Herald por lesa cu probabelmente ta trata di soborno. E echo cu awor e mandatari- onan encarga cu e compania estatal y Setar mes a declara publicamente cu nan a actua a base di conseho di fiscal cu polis, ta uno remarcabel como cu e instancianan aki ainda no a bin dilanti. Bon Dia Aruba ta keda purba na Ministerio Publico pa asina haya contesta riba e pregunta si ta berdad cu nan a conseha e compania di telecom y gobierno pa warda cu nan denuncia y haci un investigacion interno prome.

Fumigacion contra sangura Zika 'mucho laat'



ORANJESTAD – E siman aki GKMB a cuminsa fumiga den mas tanto e area pariba di brug unda a constata basta caso di Zika, compara cu otro areanan na Aruba. Un accion cu for di e sector medico Bon Dia Aruba ta haya comentar- io cu esaki ta 'mucho laat'.

Manera nos corant ta publicando for di siman pasa, e biaha aki autoridadnan a actua cu tardansa riba señalnan di sector medico ya for di december cu nan ta mira un 'outbreak' na caminda di Zika. Corsou y Boneiro tabata tin problema grandi cu e malesa di sangura aki caba y a proclama epidemia. Sinembargo na Aruba e instancianan concerni manera Departamento di Salud y GKMB a keda keto.

Clayton Croes di GKMB ta bisa

sinembargo cu e datonan no tabata asina cu nan ta sinti cu nan mester actua. Ta ora na februari nan a haya e cifranan for di Departamento di Salud cu berdad tin un aumento hopi mas grandi, cu e team special (VAT) a dreña den accion. Pero e ta admiti si cu por tin un mehoracion den e analisis di data pa nan por a actua mas lihe, aunke den practica esaki ta dificil.

Dialuna e instancia aki a cuminsa fumiga. Pero for di dokternan di cas Bon Dia Aruba tambe ta tende comentario dicon nan no a cuminsa fumiga mas trempa y asina 'evita cu Zika a bira un problema grandi manera e ta awor'. Departamento di Salud a duna cifranan dialuna, manera Bon Dia Aruba a publica. Nan a indica cu esaki tabata e 'ultimo cifranan'

disponibel. Pero na mesun momento nan a indica cu ya tin cifranan mas nobo na caminda e siman aki. Y cu e cifranan presenta dialuna tabata di siman pasa.

A base di e presentacion, unda por mira un discrepancia den cifranan y grafiek di epidemia, Bon Dia Aruba atrobe a conclui cu tin un epidemia di Zika na Aruba. Sinembargo Departamento di Salud ta keda para cu ainda no por papia di un 'outbreak'. Mientrastanto nan mesun cifranan ta indicando esaki.

Banda di esaki Bon Dia Aruba ya tin e informacion nobo caba cu e cantidad di casonan di Zika confirma ta yegando 200. Ademas tin 326 caso probabel di Zika y 250 caso cu ta warda riba un conclusion definitivo despues di un di dos test.

'Ainda tin cierto grupo cu ta fomenta racismo y xenofobia na Aruba'

ORANJESTAD – Dia 21 di maart ultimo a wordo declara pa Organisacion di Nacionnan Uni (ONU) como Dia contra Racismo y Xenofobia. Sinembargo e fecha aki a keda practicamente negligia riba nos isla, a pesar cu regularmente tin incidentenan relaciona cu problema di racismo y xenofobia.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes kende tin origen Latino a laga sa cu no mester desconoci e tipo di problema aki. Un brote di nacionalismo a cuminsa lanta mundialmente y di otro banda tin un cierto grupo cu ta stimula racismo y xenofobia na Aruba.

A pesar cu derecho di igualdad y no discriminacion ta funda den e derechonan humano y consagra den Constitucion di hopi pais manera Aruba, ainda ta existi den hopi parti di mundo odio y practicanan discriminatorio pa rason ya sea di rasa, etnico, religion, nacionalidad, etc.. E parlamentario ta haya cu

comunidad di Aruba ta sumamente consciente y madura pa compronde e tipo di problemanan relaciona cu racismo y xenofobia, pero tin grupo ta wordo lanta pa fomenta esaki. Segun Arends-Reyes, bo tin semper y tambe den tur pais mundo, y no solamente Aruba, "gruponan cu ta haci expresionnan cu bo ta bisa cu ta di lamenta". Aunke nos ta biba na aña 2017, pero asina mes bo por wak cu tin un grupito ainda cu no ta tene na consideracion y tin respet pa otro nan cultura y nan manera di ta.

Lucha contra racismo y xenofobia

Den entrevista cu Bon Dia Aruba, parlamentario Arends-Reyes ta considera Dia Contra Racismo y Xenofobia como uno sumamente importante. "Nos por a wak cu e tendencia nan global ta cosnan cu ta duna bo miedo. Bo ta wak direccion cu paisnan tambe ta tumando den nan maneho." E ta haya cu e ambiente politico tambe ta hunga un rol pa fomenta rac-

ismo y xenofobia.

"Den tur pais esey ta existi, y naturalmente a nos como parlamentario y como representante di pueblo den general, mester sigui duna e bon ehempel aki di tolerancia y respet pa otro nan tambe." E ta haya cu Aruba como un pais y un isla chikito, pero cu semper nos sa cu tin hopi reis di diferente pais, particularmente hopi influencia Latino Americano. "Hopi di e personanan aki a bin di hoben y a crece traha na Aruba y hiba e pais aki dilanti, nos por a wak cu e contribucion cu nan a duna ta asina grandi cu awe nos tin un pais den desaroyo."

E ta considera cu e fecha aki contra racismo y xenofobia ta un ocasion special tambe pa duna tur hende di afo y ciudadanonan cu ta biba na Aruba, no ta importa e rasa, nacionalidad, te hasta e color politico, religion, y e ta yega mas leu. Pero di otro banda e ta considera importante pa tur hende tin cu wak pa ta hopi cuidadoso y respetuoso como ciudadanonan di otro paisnan pa mantene harmo-



nia den e pais unda nan ta biba.

"Respetando cada un nan cultura, pasobra naturalmente ora cu bo ta biba na Aruba, bo ta adopta e cultura cu bo ta biba, cu bo ta crece di Aruba", segun parlamentario Arends-Reyes. Pero mester tene na cuenta tambe cu nan no por lubida tampoco e rais cu cada ciudadano tin, ya cu e ta un aspecto sumamente importante di cada persona. "Bo no por lubida bo antepasadonan cu tabata prome cu bo. Esaki ta algo sumamente importante pa balora!"

Asamblea General di Na-

cionnan Uni a declara dia 21 di maart como Dia Internacional Contra Racismo y Xenofobia. E dia aki ta wordo recorda e Matanza di Sharpeville cu a tuma luga na 1960 contra e manifestantenan cu a protesta contra aplicacion di Apartheid, kendenan a bira victimanan di polis Sur Africano.

E meta di e conmemoracion aki ta esun di corda tur ciudadano di mundo cu tur hende mester sigui lucha pa elimina for di nos sociedad e discriminacion racial y xenofobia, ainda presente den e mundo moderno y civilisa di awendia.

Prijsnan di consumo ta keda baha

ORANJESTAD - E CPI pa luna di februari 2017 ta 116.58, loke ta representa un caida leve di 0.04% compara cu e indice di januari 2017 (116.63) y acumulando un caida di 1.2% te cu na februari di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (februari 2016 te cu februari 2017) ta -0.3%, un subida di 0.3 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.6%). E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di februari 2016 te cu februari 2017 ta -0.8%, un caida di 1.0 ppt compara cu e 0.2% registra den e periodo di februari 2015 te cu februari 2016.

Cuminda y alcohol mas barata

Durante e luna aki, cinco (5) di e diesdos (12) sectornan a registra caida di prijs. E caidan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Cuminda y bebida no-alcoholico" (-0.6%), "Recreacion y cultura" (-0.5%) y "Paña y sapato" (-0.6%), causando un efecto di -0.09, -0.04 y -0.03 ppt, respectivamente. E caidan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di -0.02 ppt riba e CPI di februari 2017. E caidan aki a wordo contraresta parcial-



mente door di principalmente subidan den e indicen di e sectornan di "Transporte" (0.3%) y "Vivienda" (0.2%), cu a contribui cada uno cu un efecto di 0.05 ppt riba e CPI di februari 2017.

E subidan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.04 ppt riba e CPI di februari 2017. E caida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa principalmente door di un caida di 0.7% den e categoria "Cuminda", causando un efecto di -0.08 ppt. E caida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Vacacion" (-4.8%), causando un efecto di -0.03 ppt. E caida den e sector di "Paña y sapato" a wordo causa principalmente door di un caida di 0.5% den e cat-

egoria "Paña", causando un efecto di -0.02 ppt.

Transporte mas caro

E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di subidan den e 0.3% y 1.6% den e categorianan "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal" y "Servicio di transporte", causando un efecto di 0.03 y 0.02 ppt. E subida den e sector di "Vivienda" a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria "Mantenion y reparacion di vivienda" (0.8%), causando un efecto di 0.03 ppt.

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu januari 2017, 31.2% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto

di 0.34 ppt, mientras cu 29.9% ta muestra un caida di prijs, cu a contribui cu efecto di -0.39 ppt y pa e restante 38.9% no tawata tin cambio den prijs.

Prijsnan di bienes a baha cu 0.1% na februari 2017 y a causa un efecto di -0.06 ppt riba e CPI di februari 2017. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 0.05% y a causa un efecto di 0.02 ppt. E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na februari 2017 un subida di 0.6%, un caida di 0.6 ppt, compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (1.2%).

Energia menos caro

E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di 6.5%, cu ta 3.0 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-3.5%). E indice di cuminda a registra un subida di 0.1%, cu ta 0.7 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.8%).

Suma minimo pa biba

E suma minimo di biba pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na februari 2017 ta Afl. 4,314, mientras cu pa un hogar di un (1) adulto e suma ta Afl. 2,054. E sumanan aki tambe a baha.

BONDIA
ARUBA

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Colaboracion

Sharina Henriquez
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22

Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia24.com

Editorial

Mil tereno pero pa ken?

Haya tereno a keda mesun loteria corrupto?

Den campaña nos por spera tur sorto di 'regalo' cu ta cay manera manda for di cielo. Asina tambe e ultimo anuncio di nos ministro encarga cu Infraestructura y Planificacion, cu e ta bay emiti mil tereno erfpacht e aña aki, pa mas tanto hende posibel por construi cas. Ta zona bunita, no? Mas ainda si e ta bay papia cu e banconan comercial pa nan colabora den duna e cliente cu ta bin busca hipoteca un contesta rapido. Su idea ta pa banco no tarda mas cu un luna pa duna un aprobacion riba un peticion di un cliente cu kier fia pa traha cas. Esey no ta bay ta facil; banco no por laga gran parti di nan 'due diligence' cay pa acomoda gobierno.

Pero ta surgi mas pregunta. Si nos ta comprende e set up bon, e persona cu ta haya un tereno erfpacht pa traha cas, no ta haya un 'optie' mas di seis luna, pero ta haya un notificacion cu tin un tereno disponibel pa su persona, y cu e carta aki e por bay banco pa trata na haya un prestamo hipotecario. E manera aki supuestamente ta pa evita cu un persona ta haya un tereno erfpacht riba su number, y na luga di cumpli dentro di seis luna cu su obligacion di percura pa construccion ta na caminda segun exigencia di ley, nan ta pidi cada biaha un extension di e periodo aki. Naturalmente ta e instancia gubernamental mes tin culpa, pasobra ta nan mes ta otorga extension tras di extension. Finalmente, si e persona no por cumpli, e tereno ta bira disponibel pa otro persona haya.

Pa bon comprension: e proceso ta bay ta asina cu e persona ta haya solamente un carta cu tin un tereno disponibel; e proceso di haya e tereno riba su number anto no ta tuma luga, te cu e bin cu e carta di garantia di banco cu e lo haya un prestamo pa construccion. Despues e persona ta haya e tereno, incluso e traspaso cerca notario y... tin derecho riba e periodo di seis luna pa percura pa cumpli cu e avancen den e construccion. Cu tin custumber di extende e periodo di seis luna aki un o mas biaha, ta keda mes tanto posibel cu prome cu e ministro a bin cu su accion resaltante aki. Pregunta: kico a cambia anto? Por bisa cu a introduci un fase preliminar na e proceso di antes, y esey ta e notificacion di DIP cu un persona por haya un cierto tereno, y e

tin un luna pa aparece cu un garantia di banco cu e por haya prestamo. Si e no por logra esey, lastima, bo a perde bo turno... y otro hende ta haya e tereno ofreci y por bay regla su asunto cu banco.

Bunita, pero esey ta implica cu bo a perde bo peticion? Nan ta scrap bo number di e lista? Esey ta implica cu bo no a ni haya oportunidad pa cumpli cu e proceso segun ley, y ya bo ta descualifica? Pa asina reduci e lista? Parce cu gobierno aki a crea, fuera di ley, un proceso di pre-cualificacion, unda esun cu haya e carta, mag bay core bay banco, sino e ta perde su turno. Anto ken ta bisa nos cu no tin un sistema di privilegio, cu cierto hende ta haya sa mas tempran (informalmente) cu tin un tereno reserva, pero ta tarda un poco pa haya e carta, loke ta duna nan un 'headstart' pa bay regla cos na banco. Cu eleccion den porta, ta parce cu e medida aki ta habri tur sorto di posibilidad di corrupcion cu por uza pa beneficia esnan cu ta declara lealtad na partido den gobierno.

Di otro banda, nos ta keda cu e pregunta practico si henter e operacion aki ta factibel. Pakico? Dia 1 di februari 2016 nos a dedica nos editorial na e declaracion haci pa nos ministro aki den parlamento, unda el a bisa enfaticamente cu den seis (6) aña a logra solamente saca 600 tereno di erfpacht; 100 pa aña anto. Awor parce cu algo magico a sucede na DIP, cu diripiente nan por maneha mil caso pa aña. Pa nos comprende bon: a bin un fase inicial (fuera di ley) pa busca un bankgarantie, pero despues mester haci tur e trabao administrativo pasobra nada no a cambia den e ley mes. Awor, nan por splica nos unda den e proceso nan ta gana asina hopi tempo cu awor si nan por handle mil caso pa aña?

Di tur manera, accion 'relampago' na banco of no, di e famoso diesun mil peticion cu tin registra, con ta yega na selecciona entre nan ta ken ta haya, y ken no? Of e ministro ta garantisa nos cu e otorgamento di notificacion lo bay segun fecha di entrada di e peticion? Anto asina esun cu tin dies aña o mas ta warda, porfin lo haya turno? Tambe si e ta registra na oficina di partido como 'opositor'? Nos ta keda pendiente ta con e proceso aki ta bay cana.

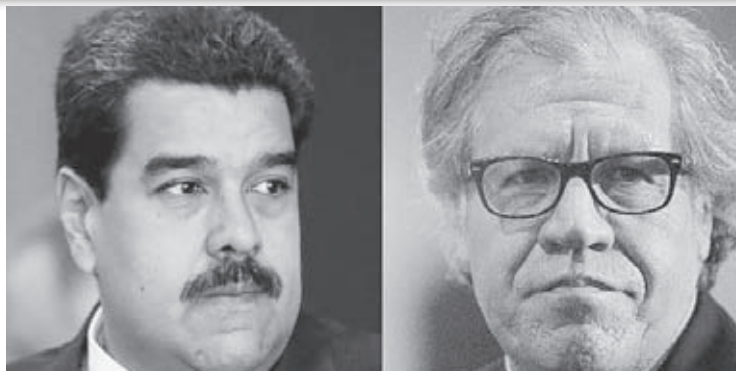
Hefe di OEA a pidi ultimatum di un luna pa Maduro

VENEZUELA (InfoBae).- “Si Venezuela no bolbe riba caminda democratico den un luna, e mester keda suspendi pa OEA, manera articulo 21 di e Carta Democratico Interamericano ta bisa”, Almagro a skirbi den un articulo di opinion cu a keda publica na corant The New York Times.

“Nos no por sigui mirando pa otro banda. Paisnan cu ta miembro di OEA mester confirma nan compromiso cu democracia”, Almagro a bisa.

E yamado di Almagro a yega un dia despues cu 14 pais Mericano, entre nan esnan mas grandi di continente, ta solicita den un declaracion conhunto na Maduro un calendario electoral y liberacion di tur “prizonero politico”. E documento cu no sa ainda si lo drenta den proceso di votacion na OEA ta indica cu prome cu un suspension di Venezuela di OEA, mester usa un ultimo recurso, cu ta e esfuerso diplomatico necesario den un limite di tempo razonabel”.

Den documento no ta pone un fecha specifico, ni ta papia nada di adelanta e proceso di eleccion general cu ta planifica pa aña 2018, pero e documento si ta bisa cu mester “establece un kalender electoral, cu inclusion di eleccion di alcalde y gobernador cu ta suspendi basta luna caba”. Almagro a indica cu gobierno di Venezuela a suspende na october e proceso di referendum revocatorio contra Maduro, y di eleccion regional cu tabata planea pa aña 2016. “E referendum a ser impulsa pa grupo di oposicion y cu su suspension ta anula henter derecho electoral di ciudadanonan, violando asina constitucion”, el



a splica.

Ex-canciyer di Uruguay (2010-2015) cu ta presidi OEA desde mei di 2015, a denuncia den e texto cu Venezuela tin un dictadura, manera e regimennan cu tabat manera un plaga den otro pais Latino Americano y di Caribe atraves di nan historia.

“Pesey dia 14 di maart mi a pidi un eleccion husto y liber pa asina evita suspension di Venezuela dilanti di OEA, siguiendo e proceso cu carta democratico interamericano ta bisa. Y mi ta invita tur miembro di OEA pa asina por uni hunto cu mi” Almagro a pidi.

14 pais cu a participa den declaracion, cu a keda publica diaranson, ta priminti pa evalua e informe di Almagro, caminda e ta pidi aplica e carta democratico pa asina suspende na Venezuela di OEA, si gobierno no ta planifica un proceso di eleccion den 30 dia. Paisnan lo analisa y despues dicidi e curso di

accion cu ta coresponde di tuma dentro di e organizacion”.

E documento ta firma pa Argentina, Brasil, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Mexico, Panama, Paraguay, Peru, Merca y Uruguay.

E paisnan aki ta den un grupo miho conoci como “grupo di 15” y nan lider ta Mexico. Belice ta participa den OEA y den e grupo di 15, pero awor Belice no ta apoya iniciativa pasobra e kier mantene un posicion di neutralidad pa por haya presidencia di turno di conseho permanente di OEA den futuro, fuentenan diplomatico a splica.

E paisnan aki kier yama un sesion den conseho permanente tocante Venezuela pa proximo siman, pero ainda nan no a tuma decision di manera formal. Nan no a dicidi ainda si lo pone e declaracion conhunto den proceso di votacion of no den e foro ey, segun un fuente a splica.

Kico ta Carta Democratico di OEA y cual ta consecuencia pa Venezuela

VENEZUELA (BBC).- E Carta Democratico Interamericano a keda aproba na luna di september di 2001 den un sesion special di Asamblea di OEA, cu obhetivo principal di fortalece e proceso di democracia.

Cual paisnan a haya aplicacion di carta democratico?

E prome biaha cu a aplica carta democratico tabata na 2002, durante e momento cu ex-presidente Hugo Chavez a sali temporalmente for di gobierno di Venezuela.

Aña 2009 na Honduras a aplica carta democratico tambe pa condena un golpi di estado cu a pone ex-presidente Manuel Zelaya for di poder.

Otro pais cu ta involvi den aplicacion di e documento aki ta:

Ecuador (2005, 2010), Bolivia (2003, 2005, 2008), Nicaragua (2004 y 2005) y Peru (2004).

Cuatro consecuencia principal si OEA aplica carta democratico pa Venezuela ta:

1. Cu e aplicacion di carta democratico inter-americano, OEA por suspende Venezuela di manera temporal di su derecho di participa den e organismo aki.

2. Un intervencion stranhero directo (atraves di grupo di helm blauw of otro forsa arma) no ta parti di e carta democratico, ya cu esey lo ta contra e principionan di no intervencion, soberania y independencia di tur estado. Esaki ta forma fundamento cu ta goberna e espiritu di e Carta di Organizacion di Estado Americano (Art.3).

3. Cu e aplicacion di e carta democratico inter-americano por obliga e pais cu a keda sanciona pa sali for di e sistema Inter-Americano, situacion cu ta limita e capacidad di accion di banda di su gobierno. Cu e decision aki anto e gobierno lo ta aïsla y cu un gestion administrativo hopi dudoso.

4. Cualquier estado miembro di OEA o su secretario general por solicita un conseho permanente, pa asina analisa e situacion actual y tuma decision diplomatico, cu obhetivo di haya un solucion pa normalisa e situacion cu ta presenta na e pais cu ta sanciona.



Evo Morales: Venezuela no ta su so contra OEA

BOLIVIA (ElNacional).- “Pueblo anti-imperialista y movimiento social lo defende nos proceso di revolucion democratico. Venezuela no ta su so”, Evo Morales a skirbi riba su Twitter.

Diahuebs un grupo di 14 pais Americano a firma un declaracion conhunto, unda tabata pidi na gobierno di Venezuela un calendario electoral y liberacion di preso

politico”.

Morales a defende Maduro ora cu el a bisa den otro tweet cu “Merca no ta derota revolucion Bolivariano di Venezuela, pero awor OEA cu Almagro ta manera un colonia di Merca”.

Presidente di Bolivia a destaca cu e legado di Simon Bolivar, Hugo Chavez y Fidel Castro ta “mandato supremo y no por bandonnan”.

“Revolucion enfrente di imperio ta liberacion di e pueblo.”

Mexico a denuncia un violacion sistematico di democracia na Venezuela

MEXICO (ElNacional).- Diahuebs canciyer Mexicano Luis Videgaray a bisa cu Venezuela ta sufri di un violacion sistematico di balornan democratico y el a desea cu e declaracion cu 14 pais di OEA a firma, por yuda pa resolve e situacion den e pais.

“E tema cu ta preocupa na Mexico y henter continente Americano ta un violacion sistematico di tur principio di democracia” Videgaray a bisa na un conferencia di Banco di Mexico na Acapulco.

Hefe di secretaria di relacion exterior a considera cu “ta un hecho cu democracia ta den un situacion critico na Venezuela y asina a referi na e declaracion di 14 pais di Organizacion di Estado Americano (OEA)”.

Den e documento ey, nan ta solicita na presidente Maduro pa programa un calendario electoral y cu por libera preso politico.

“Nos ta pensa cu ta urgente e atencion pa logra liberacion di preso politico, y tambe

pa un reconocimiento di tur decision cu por sali for di asamblea nacional manera constitucion ta bisa, como tambe un calendario pa programa eleccion di alcalde y gobernador, hunto cu eleccion presidencial, e documento conhunto a bisa.

Videgaray a splica cu e mensahe a bin despues di conoce e informe cu Luis Almagro, secretario di OEA a emiti riba dia 14 di maart ultimo.

E canciyer a bisa cu e mensahe ta respetuoso pa soberania di Venezuela pero ta fuerte pasobra tin un situacion grave encuanto e crisis democratico na Venezuela, den cual nos region no por keda indiferente.

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 32 HDTV widescreens
- 6 Giant Screens

FEATURED EVENTS

MARCH MADNESS

WRESTLEMANIA
SUNDAY, APRIL 2, 2017

NHL
ALL SEASON LONG!

UFC 210
CORMIER VS JOHNSON 2
WORLD LIGHT HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP
SAT. APRIL 8, 2017

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA
TROP ADVANTAGE

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

29 prizonero a huy for di prizon na Mexico

MEXICO (Aguas-Digital).- 29 prizonero a huy di un prizon na estado di Tamaulipas, autoridad a informa diahuebs.

Un di e prizoneronan cu a huy a mata un chauffeur cu tabata core su auto na e momento ey; supuestamente e prizonero a dispara cu un arma di candela pa haya su auto, den cual el a huy for di Ciudad Victoria, capital di Tamaulipas, estado di frontera cu Merca.

Luis Alberto Rodríguez, vocero di seguridad di Mexico a bisa cu 12 di 29 prizonero cu a huy, a keda captura di nobo.



E prizonero a sali bay atraves di un tunnel di 4.5 meter di profundo y 36 meter di largura.

Entrada di e tunnel tabata tapa cu un cas di palo cu prizoneronan a construi di manera ilegal na un sector di e prizon. E sector aki tabata controla totalmente pa prizonero.

Cerca di 30 guardia di seguridad cu ta trahen den e prizon ta bao un proceso di investigacion y a solicita ayudo na tur estado bisiña, pa asina

captura atrobe tur prizonero cu ta huyendo for di husticia. E prizon na Ciudad Victoria a keda construi den decada di 1940 y ta hopi bieu, un vocero a splica. Autoridad di Tamaulipas a purba di hiba e prizon pa otro lugar, manera pafu di ciudad.

Demasiado prizonero, corrupcion y control di banda di lidernan ta algun di e problemanan hopi frecuente den prizon na Mexico.

Desde hopi aña e prizon di Ciudad Victoria ta bao control di cartel di Los Zetas.



Cardenal Ortega a revela identidad di posibel proximo presidente di Cuba

CUBA (InfoBae).- Di 51 aña di edad, Castro Espin ta un poderoso funcionario cu no ta hopi conoci na Cuba, pero awor e noticia di su papel den e proceso di acercamento entre Merca y Cuba ta dune un imagen importante, pa bira un posibel candidato pa presidencia di Cuba, na februari di 2018.



E funcionario aki a dirigi conversacion secreto cu Merca, cu e pais aki hunto cu Cuba tabatin entre 2013 y 2014. Castro Espin a participa hunto cu su contraparti Ricardo Zuñiga, cu tabata asesor di Barack Obama pa Latino America y director principal di asunto di hemisferio occidental, asina Jaime Ortega, cardenal Cubano a revela.

E antiguo arzobispo di La Habana a participa como persona manda di banda di Papa Francisco dilanti di dos presidente. Cu e fin di guerra friu, ambos pais a dera mas di mita di siglo yen di problema y conflicto.

Castro Espin a cumpli su labor di facilitador di dialogo, y despues e rondo di conversacion a continua na Canada cu Sr. Ricardo Zuñiga dilanti di un delegacion Cubano. Ortega a duna e revelacion den un conferencia na New York, y despues e texto a keda publica na La Habana pa e revista catolico Espacio Laical, di luna di maart.

Gobierno di Raul Castro nunca a revela ken tabata su negociador oficial den e proceso di acercamento cu Merca.

Castro Espin a participa na e prome reunion entre Castro y Obama den Cumbre di America na Panama na aña 2015, como un hefe di comision nacional di seguridad y defensa. Especialista den relacion internacional y autor di buki di e materia ey, Espin ta unico yiu homber di Raul Castro, pero no ta masha conoci den publico y na momento cu e ta participa den evento publico anto e ta hunto cu su tata Raul Castro.

Cardenal Ortega a revela tambe cu Merca y Cuba a eligi dia 17 di december di 2014 pa comunica nan decision di reestablece relacion diplomatico, pa motibo di cumpleaños di Papa Francisco.

Awor e relacion entre Merca y Cuba ta den un etapa dificil y di duda, despues cu Donald Trump a bira presidente di Merca.

Gobierno di Boneiro ta adverti pa keintura geel na Brasil



KRALENDIJK - Desde cuminsamento di december 2016 tin un brote di Keintura Geel (Yellow Fever) den algun estado den zuid di Brazil. E Organizacion Mundial di Salud (WHO) a participa esaki fin di januari. Tè cu awe ainda e epidemia aki ta andando. Tambe ta asina cu recientemente na su yegada bek na Hulanda a constata Keintura Geel cerca un pasahero cu a biaha pa Surnam sin a tuma su vacuna. Aunke cu Keintura Geel ta enemigo na Surnam, e ultimo 45 aña no a registra ningun caso. Keintura Geel ta un malesa raro pero serio, cu un virus ta ocasiona. Un grupo chikito di e personanan infecta ta haya un tipo serio di e malesa cu riesgo cu nan por fayece.

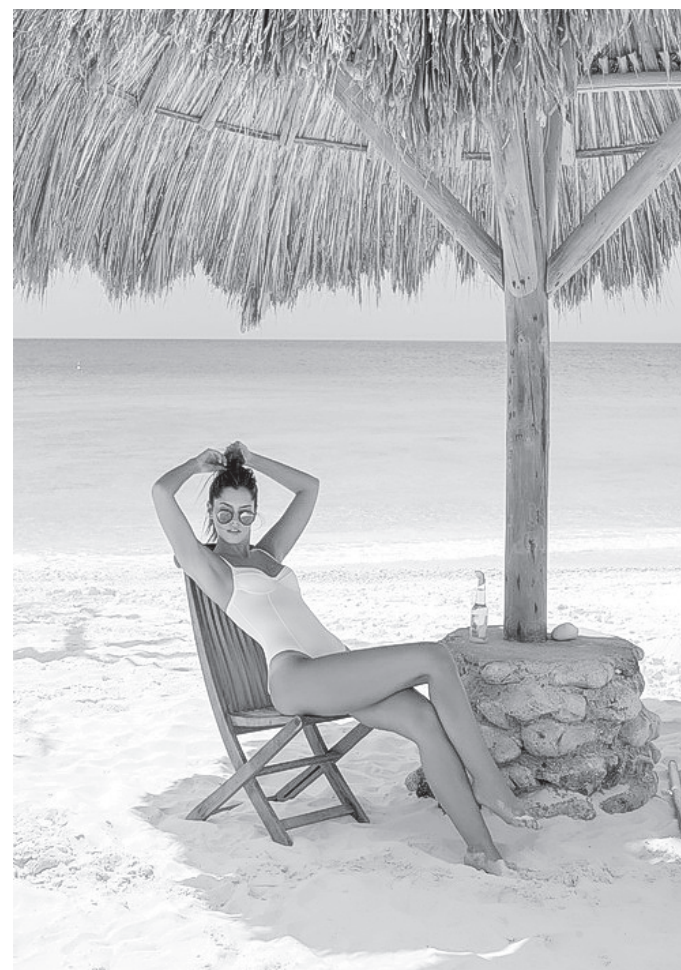
E virus ta existi solamente na Africa parti zuid di Sahara y na Zuid Amerika (incluso Panama y Trinidad & Tobago). Sangura afecta cu particularmente ta pica den dia ta transmiti Keintura Geel. Tambe e malesa por keda transmiti pa e sangura Aedes Aegypti cu ta eksisti ta Boneiro tambe. Pero den e ultimo 100 aña nunca no a registra un caso di Keintura Geel na Boneiro. Por evita Keintura Geel dor di vacunacion (pasa hanga). E Departamento di Salubridad Publico – GGD ta conseha vacunacion pa algun pais na Zuid America y Africa. Pa Surnam t'asina cu ta conseha vacunacion pa tur biahero. Riba e website www.lcr.nl por mira e situacion ac-

tual di paisnan caminda tin Keintura Geel y e paisnan na unda vacunacion ta obligatorio. Na Boneiro tambe ta existi un obligacion formal pa muestra un prueba di vacunacion contra Keintura Geel, si e persona ta biniendo di un area di riesgo. Tin algun pais cu entretanto a haci e control riba cumplimiento, cu e reglanan relaciona cu Keintura Geel, mas severo pa biaheronan cu ta yega for di areanan di riesgo. Si bo ta sperando bishita di famia of conoci for di e areanan di riesgo, ta bon pa informa nan adelanta cu aki tambe ta exigi un prueba di vacunacion contra Keintura Geel. E vacunacion ta duna proteccion pa bida largo. Busca informacion cerca Departamento di Salubridad Publico si vacunacion ta recomendable pa bo. Antes e vacuna tabata valido 10 aña, pero recientemente (na 2016) WHO, a base di investigacion científico, a declara cu e vacuna di Keintura Geel ta valido pa bida largo. Mester aplica e vacunacion contra Keintura Geel minimalmente 10 dia prome cu yegada den e area di Keintura Geel. E Departamento di Salubridad Publico ta duna conseho pa bo biahe mara na bo situa-

cion personal tocante riesgonan y vacunacion conforme e prescripcionnan di Landelijk Coördinatiecentrum Reizigersadviesing (Centro Nacional di Coordinacion di

Conseho pa Biaheronan). Pa un cita pa un conseho mara na bo situacion personal bo por yama Departamento di Salubridad Publico na number di telefon +5997172211.

Miss Universo 2014, Paulina Vega di bishita na Corsou pa un 'photo shoot' di e revista Maxim



WILLEMSTAD – E ex Miss Universo di Colombia, Paulina Vega, a bishita Corsou recientemente pa realiza un 'photo shoot' pa e revista Maxim Colombia di cual e ta riba e portada.

E modelo y ex reina tabatin un bishita extenso riba nos isla unda el a bishita diferente arianan exotico di Corsou y na mes momento tambe e tabata e protagonista di un 'photo shoot'. Entre e luganan cu el a bishita pa e seccion di 'photo shoot' tin: Santa Barbara Beach Resort & Golf Resort, area di Pietermaai, playanan di Porto Marie, Cas Abou i Karakter.

Durante su bishita, Paulina Vega a publica diferente di su experencianan riba su canalnan di medionan social. Riba su Instagram cu tin mas cu 2.9 miyon fanatico el a publica diferente video cu a genera alrededor di 1.000.260 'views' y su fotonan a surpasa 500.000 'likes'. Su bishita na Corsou, a lanta curiosidad cerca medianan di comunicacion internacional tambe; specialmente medianan di comunicacion Colombiano ku tabata sigui cada paso di su bishita cu hopi euforia.

Paulina, tabata masha contento durante su bishita y a dedica mensahenan pa muestra su afeccion y aprecio pa Corsou y su hendenan. Oficina di Turismo di Corsou (CTB) ta masha orguyoso cu un otro revista di magnitud internacional a bolbe scoge Corsou pa un produccion fotografico. E foto cu ta compaña e comunicado ta parti di e edicion di december 2016 di e revista Maxim Colombia.

Nota:

Adhunto un imagen di e 'photo shoot' di e revista Maxim cu Paulina Vega



**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas**

**Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes**

**Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

**Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm**

Tel: 587 0772

**AQUA
LAUNDRY**



Control severo na costanan

Wardacosta a bolbe detene ilegalnan for di Venezolano

WILLEMSTAD – Wardacosta a bolbe detene ilegalnan Venezolano den oranan di ayera nochi. Wardacosta a señala un barco sospechoso biniendo den direccion di Corsou. Mesora a investiga e caso y en berdad a topa cu un lancha cu 17 hende na bordo, di cua 16 ta hende homber y 1 hende muhe.

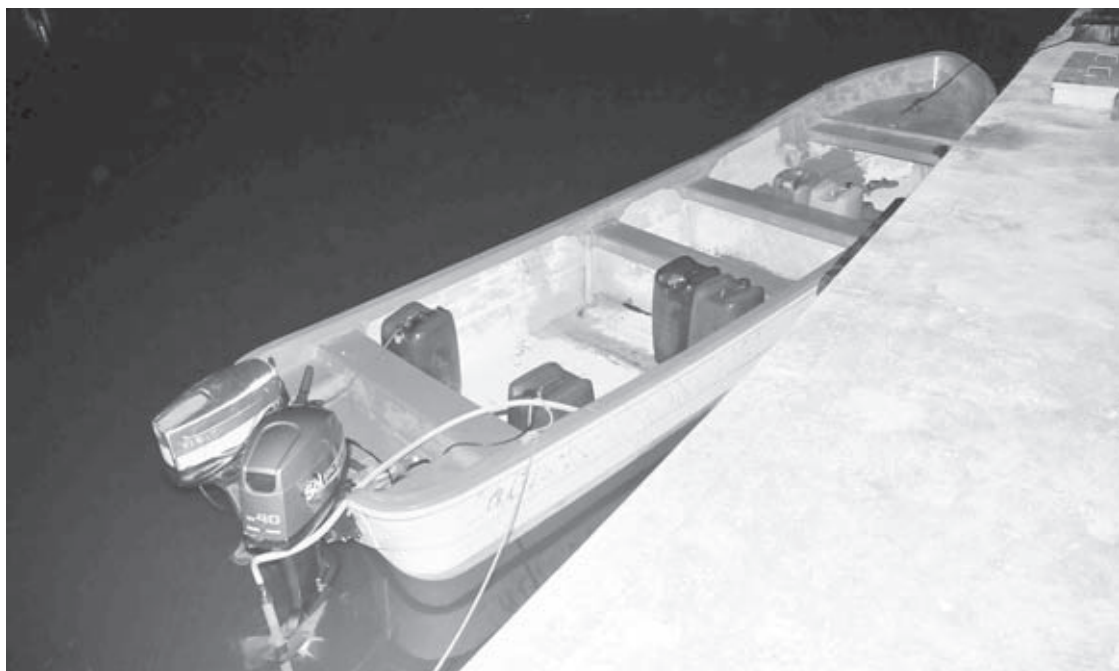
Wardacosta cu ta activo caba na costanan di Corsou den ultimo dianan relaciona cu e control mas severo pa loke ta trata importacion di arma, a actua rapidamente den e caso aki y a ordena e lancha pa bin tera. Na tera a detene esnan na bordo di e lancha. Cu un bus a hiba nan barak pendiente di nan deportacion.

E caso a genera preocupacion como cu ultimamente por a nota un patronchi di mas y mas Venezolano biniendo Corsou. Esnan cu bin cu avion hopi biaha no ta bay bek.

Otronan, pa motibo di e situacion di deterioro economico social serio den e pais bisiña ta crusa frontera pa trata di busca un miho futuro na Corsou. E situacion ta parece un poco similar cu e situacion na Cuba caminda balseronan ta crusa lama pa busca un miho futuro na Merca.

E caso di ayera tin un dimension adicional como cu a pronostika cu tempo lo tabata malo, pero no obstante esey tog a sali for di e pais bisiña y a yega Corsou.

Autoridadnan ta den estado di alerta pa e situacionnan aki pero tog ta bon pa bisa cu tin preocupacion cu si e situacion na Venezuela no mehora cu lo bay tin hopi di e casonan aki mas den futuro. Por cierto te na momento cu nos a bay imprenta no tabatin un version oficial di e caso di ayera nochi.



Bishita fructifero di ‘nationale ombudsman’ na entidad publico Boneiro

KRALENDIJK -- Riba dialuna 13 y diamars 14 di maart e ‘Nationale Ombudsman’ (Defensor di Pueblo) Reinier van Zutphen tabata di bishita cerca Entidad Publico Boneiro. Sra. Willemijn van Helden, lider di tim di e seccion di Trabou y Entrada na ‘Nationale Ombudsman’ tambe tabata presente.

E meta di e bishita tabata pa duna forma mas aleu na e cooperacion actual entre Entidad Publico Boneiro y ‘Nationale Ombudsman’. Algun combersacion fructifero a tuma luga durante e bishitanan aki. Combersacionnan caminda a trata topiconan manera entre otro e importancia di mehoracion di e maneho actual di keho.

Relaciona cu dos rapport cu ‘Nationale Ombudsman’ a emiti a hiba combersacion cu Entidad Publico Boneiro y e otro partnernan. Den e combersacionnan aki a investiga te con leu e recomendacionnan den e rapportnan a conduci na solucion di e kehonan. A investiga tambe si tin otro maneranan pa den consulta mutuo yega na un solucion bunita.

Fin di maart y cuminsamento di april e investigadonan di ‘Nationale Ombudsman’ ta bin Boneiro pa tene consulta.

THE CASINO ARUBA AT THE HILTON

ORARIO 4PM

CUMINSANDO DIALUNA MAART 27

① \$ 100,00
② \$ 100,00
③ \$ 100,00
④ \$ 125,00
⑤ \$ 125,00

⑥ \$ 150,00
⑦ \$ 225,00
⑧ PROGRESIVO \$200
⑨ \$ 500,00

HORIZON GAME \$1.00 3 chance pa gana \$30, \$40 & \$60

DOOR PRIZES 3 x \$100 SLOT CASH

GANAR \$30 CU UN STRAIGHT BINGO DEN 6 JAMADA TUR WEGA

PRIJS \$9 INCLUYENDO PROGRESIVO Y POWERBALL

BINGO

MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA HUUR

2 Slpk, airco, alarm TV cable electra pre pago . Excl: wifi, awa, y sushi. Cura sera. Nieuw en compleet gem; vanaf 1 April Prijs Fl.1.500 + 1 maand, borg Sabana Basora 154 B
Tel. 568 1089

SERVICIO PUBLICO

Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable. Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE

Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA HUUR

Apartamento en Casa del Caribe Pos Chiquito 223 E Fls750 excluido servicios
Tel: 569 4661/ 563 9498

TA BENDE

un auto Toyota Highlander 2002 Miles cori 18.770. E auto ta den bon condicion. E 4 tire nobo Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de limpieza en casa. Gente seria y responsable. Por favor llamar a la Sra. María
Tel. 641 6785

TA HUUR

un apartamento grandi, 1 camber, muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit. Wayaca Residence
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO

Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BUSCA

un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

Kashi di glas pa joyas Toon bank, cash register baby stoel pa auto Porta di glas
Tel. 561 7112

SE ALQUILA

una habitacion con todo incluido Direccion Playa (Brikstraat) Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE

Ford Edge SEL 2007 Automatic/ Leather interior
Tel. 597 7814

TA BUSCA

Sra. peruana buscando trabajo de limpieza de hogar o cuidar niños o personas mayores Persona amable y responsable
Tel. 569 0008

TA BENDE

un tereno na Playa eigendom 1304 m2 Situa na Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat Mon Plaisir, Oranjestad Contact tel: 594 2007

SERVICIO PUBLICO

Nos ta hasi tur trabou di electricidad, reparacion di cortocircuito tuberia/ cableado en general. Por yama na
Tel. 566 5026

TA HUUR

Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,= + 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha Haci cas limpi
Tel. 748 2791

TA HUUR

Apartment na Paradera Fls.800. Exclui Elmar deposit Fls.300
Tel. 730 4242

TA BENDE

2 nachtkasjes 2 reki di puro palo, un set di sala, un set di comedor
Tel. 630 3867

TA BENDE

Lampi Solar special pa cura, pa campamento bon prijs. Pa mas informacion yama
Tel. 565 1589 / 661 1185

TA HUUR

una habitacion para una dama soltera con todo incluido Fls.450
Tel. 747 8169

FOR SALE

1 Kia Sportage autm 2014 Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014 Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TTA HUUR

un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Dominicanesstraat. Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

FOR RENT

Time Share La Cabana to rent Studio sleep 4 check in 13 april 2017 check out 20 april 2017
Tel: 584 8132 / 641 6184

GRATIS - GRATIS

Si ta desea di tira auto biew afo por yama na
Tel.600 6883

TA HUUR

Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO

construction ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR

Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu. Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l Wayaca Residence
Tel. 592 9966

ALQUILAMOS

Habitaciones con baño privado en Playa. whatsapp /
Tel. 569 7742

SERVICIO PUBLICO

Pa tur construccion y remodelacion, restauracion y verf. for di fundeshi te jabi. yama pa un oferta
Tel. 563 7409

SERVICIO PUBLICO

ta ofrece servicio di limpieza di cas of cuida mucha of hende grandi. Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA BENDE

Set di comedor di 6 stoel. Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

SERVICIO PUBLICO

Airco Service ta instala y service tur tipo di airco. Yama libremente na
Tel. 742 5438 / 641 3924

TA BENDE

un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA OFRECE

Dr. Enrique Machin Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica Laser Argon, Yag Laser Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com**

Skirbi pa Joe Fortin :

Tin espacio pa critica?

ORANJESTAD – Un pueblo tin e derecho di wordo bon informa di un manera obhetivo y sin weganan y colornan politico of comercial.

Tal informacion normalmente ta bin di periodistanan cu a studia e profesion aki riba un nivel halto y cu semper ta dispuesto pa conta e berdad segun e investigacion cu el a haci. Normalmente un periodista of noticiero na ta acepta ningun forma di sponsor pasobra esaki ta influencia su independencia investigador y ta manipula su pensamiento. Tambe un periodista of noticiero ta trata di mira otro opcionnan y puntonan di bista sin acepta sin mas loke cierto persona of instancia ta vocifera. E ta dispuesto y ansioso pa semper busca e berdad y no ta kere un opinion simplemente pasobra ta trata di un hende cu kisas e conoce of cu e ta confia. Un periodista of programa noticiero ta un investigado incansabel y un persona caveta, pero nunca grosero y fastioso. Pues, e ta un persona critico y no partidista. Den nos periodismo nacional e termino critico ta wordo mira como algo negativo. Si bo ta un persona critico di biaha bo ta un enemigo y bo ta wordo negligia y insulta. Hasta si bo ta duna un critica of opinion constructivo. Un critica no ta wordo acepta door di ningun organisacion, instancia of politico riba nos isla y ta wordo mira como un atake personal. Esaki tin como consecuencia cu e periodista di biaha ta wordo insulta of ta start un proceso huridico pa di tal manera cera su boca of stop su pen critico. Lamentablemente cu no ta den e mundo di periodismo so bo ta mira e tendencia aki, sino tambe den esun di cultura, educacion y ciencia: nos no por critica un cantante cu ta canta falso, un

maestro cu ta duna les malo of un escritor cu no ta skirbi bon, pasobra di biaha bo ta wordo categorisa como un enemigo, un amigo falso. P'esey nos ta opta pa cera nos wowo y horea y haci mescos cu tur cos ta bon manera e ta.

E tarea di un periodista ta investiga, controla, analisa y raporta na su publico na un manera mas obhetivo posibel kico ta e caso y pakico loke e ta raporta ta forma parti di noticia. Noticia mayoria di biaha ta un informacion nobo, un secuencia di informacionnan of echonan informativo relaciona cu un topico. Pues, un opinion semper ta keda un fuente di informacion subhetivo y personal y ta sirbi den e mundo periodistico simplemente pa ilustra un manera di pensa y no ta un informacion obhetivo.

Den noticia na Aruba hopi biaha bo ta mira lo contrario unda e opinion di un persona (mas tanto politico) ta forma e base di un noticia y no tin ningun cuestionamento di loke ta wordo insinua of afirma. Banda di e periodista cu mester ehecuta su trabou di un manera profesional y informativo, bo tin e medianan di comunicacion cu ta transmiti e noticia, manera corant, television y emisoranan di radio. E locutor tambe ta forma parti di e team di periodismo profesional y no mester ta djis un cara cu ta lesa e noticia so. E mester ta capaz di por haci preguntanan relevante y cuestiona cierto ponencianan. Tambe e mester ta consciente cu e por perde su credibilidad si banda di ta e cara di noticia, e ta aparece den diferente programanan popular, dudoso y mediocre. Loke ta keda incomprendibel ta e manera con noticia ta wordo presenta na radio y television: e rol di e locutor ta pa introduci, elabora y con-

clui un tema noticiero, mientras cu e fragmentonan graba ta pa ilustra esaki como un ehempel. Di tal manera no tin ningun funcion pa laga e locutor bisa e mesun cos cu e fragmentonan tambe ta ilustra. Tambe ta superfluo pa pasa un fragmento graba cu ta dura mucho mas largo cu e noticia y cu no ta duna informacion relevante. E tarea di e locutor ta mucho mas cu simplemente sinta lesa via di un auto cu e y duna comentarionan chistoso. E mester tin un mente analitico y ta capaz di conclui e noticia di un forma concreto, relevante y sumario.

Nos sa cu na Aruba tin hopi medianan di informacion cu ta favorece un partido politico, un vision personal y un mundo subhetivo. Tur tin nan mesun estilo di entretene nan publico, sea di un manera sensacionalista y redashi of di un manera mas obhetivo y culto. Tambe e manera cu nan ta redacta y skirbi nan columnanan y noticianan ta diferencia den uzo di palabranan cu tin ora no ta ni existi den Papiamentu. Bo por ripara con e medianan di comunicacion ta wordo influencia door di e manera di papia di e personanan cu ta aparece tur dia riba e pantaya di television. Di tal manera e palabra 'brandweer' a wordo reemplasa pa 'bombero', 'potret' pa 'foto' y 'caminda' pa 'carretera', probablemente door cu e palabranan nobo aki ta zona mas culto, mas educa y mas fini. E tendencia actual di politiconan y otro personanan halto den nos sociedad ta e uzo di e palabra 'bezig'. Por ehempel, bo ta scucha nan bisa cu nan 'ta bezig ta traha un plan...' (mientras cu bo por djis bisa cu 'mi ta planeando...'). Kico e idea di uza e palabra 'bezig' ta encera? E ta un manera pa demostra con hopi ocupa un persona ta pasobra e ta 'bezig'? Awendia tur hende tambe ta premirando algun acontecimiento

of un resultado. Cu otro palabra nan ta djis kere cu algo lo tin un tal efecto, toch? Na Telearuba bo por a mira algun tempo pasa e rubrica di 'Videos Asombrosos' cu despues a wordo cambia pa 'Videonan Asombroso' y tanto den corant como riba television bo por mira e diferente version pa skirbi e palabra 'feliz'; hasta Gobierno (!) ta uza e palabra robes y ultimamente bo por mira esaki tambe den un propaganda (of mi mester skirbi commercial?) di Setar unda nan ta uza 'felis' manera cu esaki ta e palabra corecto. Periodistanan y noticieronan hopi biaha ta copia cierto manera di formula cu ta eroneo pero despues di tempo esaki por bira e standard den e uzo di idioma.

Pero no den e uzo di idioma so, sino tambe e pensamiento di periodistanan y noticieronan ta influencia e manera di pensa di un pueblo. Si e unico noticia cu bo por tende y lesa ta cu nos ta bibando den un paraiso y cu e gobierno ta bezig cu proyectonan cu lo engrandece nos pueblo y cu nos ta premira di tin un futuro briyante, nos mes lo kere cu esaki ta e unico berdad y nos como pueblo lo no por ta critico na nos mes y den nos manera di pensa. Nos no lo tin e curashi di critica, aunke cu esaki ta constructivo, ningun opinion of maneho den nos sociedad. Di tal manera nos lo acepta sin cuestiona cierto politica cu ta afecta nos habitat, nos medio ambiente, nos espacio natural, nos manera di pensa y nos libertad, cu ya ta asina vulnerabel.

Nos ta kere sin limite y sin cuestiona tur loke ta pasa riba nos pantaya di television. Ta bon mes cu den e desierto di noticia tin algun oasis di pensamiento critico existente riba nos isla cu ainda no a wordo tapa bou di un saus crioyo di indiferencia.

Advertorial

Zodiac ta paga mas premio di 12.500 florin

ORANJESTAD – Ora bo dia di suerte yega, no tin duda cu ta pa bo e la yega. Meneer W.P. a pasa na Lucky Numbers Eagle pa cumpra diferente numbertan vast di suerte cu e ta cumpra. Esun cu a sali ganado ta 5594 signo Aquarius.

El a inverti solamente un suma chikito di 50 cen na e numbertan y asina a resulta e feliz ganado di 12.500 florin. Zodiac ta haci otro hungado un feliz ganado. Hopi pabien!

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Ladronnan a manda pickup den Wing Tung pa horta caha fuerte pero placa a keda atras



ORANJESTAD – Diabierna den careda di 1:30 marduga un persona atento den Rudolfarendstraat a tuma nota con un pickup blanco den reverse a drenta destrui e porta dilanti y e hero dilanti pa asina ladronnan drenta e luga.

A bay te na e oficina pa horta e caha fuerte

bay cu ne. Polis a presenta y a tuma datonan di e destruccion e Chines a sinti falta di e caha fuerte pero e placa mes a keda atras. Ta mustra cu e ladronnan a bay casi of man bashi cu solamente e caha fuerte. Via camara di seguridad a capta cu ta un Nissan pickup blanco a ocasiona esaki, e caso ta den man di recherche.



Turista a bay haci U turn y dal riba otro auto

BALASHI – Diahuebs atardi poco pabou di e ex luznan di trafico altura di Drive Inn na Balashi a sucede un accidente cu un persona levemente herida.

Tanto personal di roadservise y polis tabata presente. A constata cu e turista den e jeep geel a bay dal un U Turn y a dal un Toyota Corolla. E chauffeur den e Corolla a resulta herida unda a solicita ambulance pa controla e persona y keda transporta pa hospital.

Up To
50% OFF
SPECIAL SALE

RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer
Trailer

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C O'Stad

Special Offer

OFERTA ESPECIAL

Kukoo Kunuku – Bedrock Tours NV

Join our Team

We are presently hiring qualified, serious and dedicated employees who want to be a part of our Kukoo Kunuku Team.

Maintenance Handy Man – Must have basic mechanical skills to maintain our fleet of buses. Must speak English, have valid Drivers License and have at least 5 years of general maintenance experience. Hours 8am – 5pm Salary depends on experience/skills

Full Time/ Part Time Bus Hostess – Must be energetic, fun and love people. Must speak English and be able to work evenings and weekends. Hours 4pm – midnight or 7pm – 1am. Hourly rate and great tips.

Part Time Bus Driver – Available to work evenings. Must speak English, be at least 25 years of age and have autobus license. Hourly rate and great tips.

Retail Sales Clerk – Available 3 hours nightly from 6pm – 9pm (except Sunday). Hourly salary plus commission. Must have own transportation.

Please call 586-2010 for interview appointment or email your resume and a copy of I.D. and Driver's License to indy@arubaadventures.com

FLEAMARKET

ROCOO PLAZA

Tanki Leendert Road 4 A

DIADOMINGO 2 APRIL

Start 9 am BIG SALE

Tiendas di Antiquedad

Habri TUR DIA 9-4 pm

SPECIAL EASTER SALE

Call for info : Ph. 741-5640

Wholesaler BubblePlastic

Centro Hubenil Washington haya bishita indesea



ORANJESTAD – Ayera mainta ora cu e persona encarga cu Centro Hubenil Washington a pasa haci un control na e Centro a haya e ingrato sorpresa cu muchanan baldadi a bishita e Centro.

Den e Centro a susha tur e luga cu e aparatonan di paga candela y tambe cu Grafiti.

Tambe a comete destruccion den e oficina kibra porta y horta diferente artefacto. E artefactonan horta ta un mixer di zonido, un DVD player y un Microfon cu su reciever tambe nan a bay cu algun T-shirt di Centro hubenil Washington. No ta conoci si nan por a bay cu algo mas ya cu tin cosnan di Iglesia tambe den e Centro



SUPER SHOPPING SALE

40% 25%

Ariba tur panja pa mucha, baby, & hende homber y muhe

On all clothing for children, babies, men, & women

Tur Cortina / All curtains
Tur tapijt / All floormats
Tur Comforter / All comforters
Tur sabana / All bedsheets
Tur serbete / All towels
Tur sapatu / All shoes
Articulo di cas / Household items
Coï hunga & peluche / All toys

MALETA NA SPECIAL PRICE

NO TIN DESCUENTO Ariba
LINGERIE, COS DI FIESTA & ELECTRONICS / APPLIANCES

ADDRESS: OOSTSTRAAT #5, ORANJESTAD

FREE PARKING! TEL: 5822818

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu algun awasero cu por bay compaña pa strena cu lamper.

Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 24 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:51pm y lo sali mañan

mainta 06:40am.

Biento:

Zwak te modera for di direccion oost te oost noordoost; forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo). Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Un disturbio den nivelnan mas halto di atmosfera combina cu humedad den atmosfera regional keto bay ta mantene bastante nubia den region local. Pa e motibo aki por spera algun awasero riba Aruba den proximo 24 or-

anan cu por bay compaña pa strena cu lamper.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di 3 te 5 pia den labaderanan modera for di noord. Na costa noord te noordwest por spera e olanan di mas halto.



Antisocial a kibra dreña na Casa de Lannoy



ORANJESTAD –Diabierna alarma di Casa de Lannoy situa den Caya a activa na momento cu Polis y e patruxa di seguridad a presenta a haya e porta di glas dilanti destrui.

Ta parce cu antisocial a logra habri e porta di hero dilanti y asina destrui e glas pa dreña paden. E propietario di e luga a presenta pa asina polis tuma e denuncia di kiebri y ladronia.



Chauffeur bou influencia a ocasiona accidente frontal na Rooi Frances



BALASHI – Den e birada skerpi na Rooi Frances diahuebs anochi chauffeur di un Kia Picanto a bay den banda dal frontal cu un Toyota Supra, pa despues un Nissan Cube a dal tras di e Supra.

Caminda tabata muha tambe e momento ey, tur tres auto a keda kibra y takelwagen di seguro a presenta pa lanta e autonan. Ambulance a presenta pa asina atende cu un dama levemente herida cu do-

lornan fuerte na pia.

Polis di trafico a pone e chauffeur di e Kia Picanto supla pa wak si e ta bou cualkier substancia pero a pasa e limite basta y a keda deteni hiba warda di Polis.

YMCA Aruba a celebra dia di Himno y Bandera cu un scavenger hunt



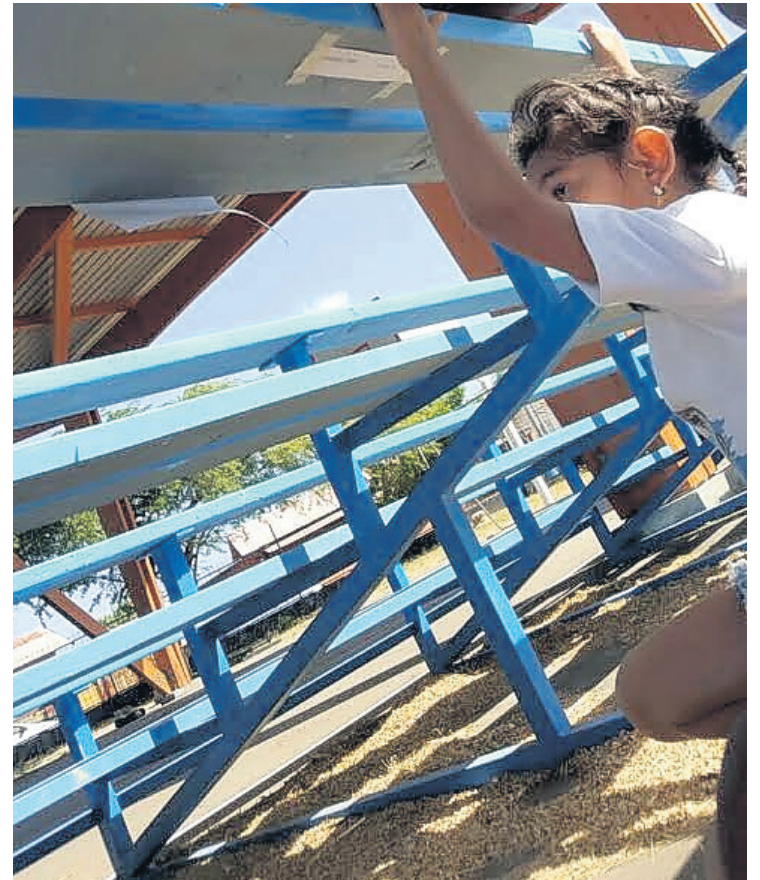
ORANJESTAD – Diabierna ultimo, 17 di Maart 2017, YMCA Dakota a organisa pa prome biaha un scavenger hunt informativo pa

e miembronan di nan afterschool program 'Y's Care'.

E meta tras di e Scavenger ta pa encurasha nos muchanan pa siña mas tocante nos pais y historia relaciona cu nos dia nacional di Himno y Bandera, y nos Status Aparte. E muchanan a pasa un momento hopi dibertido pero alabes educativo. Nan a gosa di e dia y di e tareanan cu nan mester a ehecuta durante di e Scavenger Hunt. E Scavenger Hunt a wordo prepara y ehecuta door di Youth Workers di YMCA Dakota, esta Sherwin Wester i Donna-Lee Eddie. Mirando e exito di e Scavenger Hunt, YMCA Aruba lo trata di implementa esaki den 2018 pa ambos

centro.

Di e manera aki YMCA ta pone como meta pa den aña 2018 por inspira i motiva un cantidad mas grandi di mucha, pa siña mas tocante nos pais Aruba.





SOLARIO
at The Ritz-Carlton, Aruba

GRAND BRUNCH

EVERY LAST SUNDAY OF THE MONTH





ENDLESS BRUNCH FOR JUST \$59*

Sunday, March 26 from 11:30AM - 3:00PM

Enjoy an unlimited à la carte brunch with selections from Breakfast Specials, Italian Cuisine, Fresh Seafood, Dessert and Endless Mimosas

[For reservations 527-2699]

*Prices exclude service charge & local tax
Located at The Ritz-Carlton, Aruba | L.G. Smith Boulevard 107 | Palm Beach, Aruba

Paseo Herencia a celebra Himno y Bandera den un forma unico



ORANJESTAD – Riba 18 di Maart, Paseo Herencia a celebra dia Himno y Bandera den un forma grandi. E atardi a cuminsa cu un bunita presentacion di Muchanan Sabi bou guia di Edselyn Figaroa cu a habri e evento cantando Aruba su Himno den Plaza Padu.

E atardi a continua cu un bunita presentacion di Popcorn Dancers cu a presenta un show cultural conhuntamente cu nos Dama di Cultura Gerelviene Vrolijk cu a demostra con nos hendenan di antes tabata biba y tambe a duna un show cu ta refleha e diferente nacionnan cu a integra na Aruba. Durante e evento Awe so ME Photo Booth tambe tabata t'ey presenta y nan tabata saca potret gratis pa e publico presente share medionan social.

Cuatro ganado di “Un canto pa nos Himno y Bandera” tambe a duna un tremendo presentacion cual ta, Asia Lubie, Jurian Lanoy, Genevan Maduro y Sidney Simoons. Loke a sorprende e publico presente tabata e presentacion sorpresa di Rafael “El Pollo” Brito hunto cu Jerino Riderstap cu a canta un bunita version di “Abo so” di Padu del Caribe. E anochi a continua cu e grupo cu semper a sa di entretere pueblo completo esta Rincon Boys cu a celebra nan di 10 aniversario cu e publico presente. A clausura e anochi cu un bunita show di awa riba e cantica nan di Padu Del Caribe. Paseo Herencia un biaha mas kier a felicita pueblo di Aruba cu nan Himno y Bandera.



Durante Arte di Palabra 2017

A duna reconocemento na Ramon Todd Dandaré, Mag. Ling. pa su dedicacion na nos idioma Papiamento

ORANJESTAD – Durante un anochi exitoso di e competencia di Arte di Palabra 2017 na Cas di Cultura, un anochi di declamacion y contamento di storia di nos hobennan, Comision Arte di Palabra Aruba, a duna reconocemento na dos persona cu a y ta contribui grandemente na nos idioma Papiamento.

Un baluarte, pa loke ta trata e lenguahe Papiamento, sigur ta Ramon Todd Dandaré. E conocido linguista aki, naci na Colombia na 1942, a namora di e isla Aruba na 1952, ora pa prome biaha el a pone pia riba dje. Su encanto cu e palabra, su zonido y e fonetica, a cristalisar na momento cu e hoben a logra termina su estudio di M.O. Spaans exitosamente, na Universidad di Amsterdam y na momento cu el a regresa cu e diploma den su maleta el a cuminsa duna les na Colegio Arubano y den su tempo liber e tabata



duna L.O. Spaans na interesadonan.

Inkierto y cu deseo di supera, Ramon Todd Dandaré, a studia na Universidad del Valle na Cali y a obtene su grado di Magistrado Linguistico na 1975.

Asina el a inicia su carera na Instituto di Lengua Arubano pa 26 aña. Desde 1985 e talentoso linguista a forma parti di miembro activo di Instituto Linguistico Antiano. Su lucha pa reconocemento di Papiamento como lenga nacional a inicia desde 1967,

no solamente pa Aruba cu a converti su mes den un Isla riba su mes, pero tambe pa e islanan Curaçao y Bonaire.

Continuamente y incansablemente e baluarte aki a participa na diferente charla y conferencia y a publica un

estudio tocante e lenguahe mistico y peculiar Papiamento. Como característica di e baluarte aki sigur ta su don pa traspasa su conocimiento y percura pa e idioma keda vital, bibo y consecuente.

Asina el a sa di dirigi cursoonan di Papiamento di tres y di dos grado na Instituto Pedagógico Arubano y ta docente di Fonologia y Gramatica. Tambe e tabata un di e docenten cu a duna e curso di Corector di Papiamento na un grupo di empleado publico.

E linguista Ramon Todd Dandaré, a skirbi: “Historia di Diccionario y lista di palabra na Papiamento di 1829 pa 2014. Un trabou di investigacion profundo y bon documenta cu e linguista Ramon Todd Dandaré a realisa.

Aruba ta orguyoso di e baluarte aki, un reconocemento sigur na su luga. Pabien Ramon Todd Dandaré y pabien Aruba.

Scogi pa su contribucion na Papiamento durante Arte di Palabra 2017

Jonathan Thiel lo mantene Papiamento como su inspiracion mundialmente

ORANJESTAD – Durante e di 9 edicion di Arte di Palabra, organisa pa Comision Arte di Palabra Aruba, a duna homenahe na dos persona cu a aporta significativamente na nos lenga Papiamento.

Di un forma masha peculiar e Comision a scoge e exitoso cantante Jonathan “Jeon” Thiel, conoci pa su cancion “Dushi Bida”, como un hoben cu ta contribui grandemente na nos idioma. E ta un ehempel con por logra uzando e arte di palabra den su composicionnan. Den combersacion cu Jonathan Thiel, kende ta yiu homber di Robert Thiel (musico) y Francia (Anchi) Thiel, nos por a nota su amor grandi pa su Papiamento, pa su isla y su nacion.

Lanta den un cas di musico, di chikito el a cuminsa busca e instrument cu mas ta yega na su curason. Canto sigur tabata un di su talentonan, su dominio di bos y su manera trankil di trece su version di e arte di palabra den su cancionnan. Siguiendo e carera di e hoben musico, por a nota su prome exito na momento

cu el a haci su debut cu e grupo Gaitas Sensacionales cu e cancion “E Gaiton”. Despues di esaki el a fungi como cantante di Basic One, semper innovando y demostrando varios cara como cantante y produciendo videonan espectacular. Y domina semper door di su pasion y amor pa su isla, loke a dun’e varios premio di cancion y produccion di aña. E

siguiente anecdota di e hoben aki lo keda graba den historia pa su curashi y fe den su propio conocimiento y dominio di musica. Na edad di 8 aña Jonathan, despues di a laga su juffrouw kere cu e por a toca piano, pa e por cualifica den e presentacion di Fin di Aña na scol, el a core drenta e studio di musica di su tata na nan casa pa e por a siña su mes rapidamente e prome notanan di

Jingle Bells. Cubri door di su siguransa e piano y su tecladonan a bira un custumber p’e. Y pa perfecciona esaki el a pidi su Tata pa dun’e les. Asina e interes den musica a crece cada dia mas y mas y el a cuminsa canta y participa desde chikito den festivalnan. Jonathan Thiel, musico, arreglista, compositor, productor ademas di su amor grandi pa Aruba ta artista di aña 2016.

E video “Dushi bida” tin un record di mas di 1.7 miyon “viewers” riba You Tube.

Remarcabel ta e stap cu e artista aki a tuma na momento cu el a haya su mes enfrente cu un problema di salud el a bay Hulanda y a acepta Cristo den su bida. “Awe mi ta agradecido cu Dios ta duna mi e bendicion di curacion y ta guia mi y moldia mi curason pa trece mensahenan positivo pa Aruba.” E hoben cantante ta enfatisa. Jonathan, e unico Arubiano cu a haya e oportunidad di firma cu e cello internacional “SONY”, tin hopi plan pa futuro na unda e lo busca colaboracion cu artistanan Internacional y semper lo mantene e pensamiento pa promove Papiamento y su custumbenan mundialmente. E escogencia como un Baluarte di Aña, ta na su luga pa su indiscutibel tono di musica, e palabranan cu ta keda graba den nos mente y curason y mas ainda pa su gran amor pa su baranca, su isla natal Aruba y su lenga materno Papiamento. Pabien Jonathan Thiel, y pabien Comision Arte di Palabra Aruba.





Seleccion di Tennis ta cla pa hunga den e Jr Davis Cup y Jr Fed Cup na El Salvador

ORANJESTAD – Diabierna 24 di maart proximo e seleccion femenino y masculino den e deporte di tennis lo biaha pa El Salvador unda nan lo hunga e pre-clasificacion di e Jr Fed Cup y Jr Davis Cup.

Nos hungadonan di ambos seleccion lo hunga prome den nan poule pa asina trata na drenta e “main draw” di e competencia. Mas cu claro nan lo mester ta victorioso den e ronda pre-eliminar. E seleccion di Aruba pa e Jr Davis Cup ta consisti di Coach: Claudio Martinez, Player 1 : Frederick Sydow y Player 2 : Alexson Hessels. Mientras e seleccion di Aruba pa e Jr



SATURDAY, MARCH 25 * FROM 8:30 AM TO 5 PM

	NOW 3.99 avg per kilo		NOW 0.99 avg per piece		NOW 4.99 avg 3 lb
RED APPLES 3 lb	NOW 4.99 avg		NOW 4.50 avg per piece	TOMATO PLUM per piece	NOW 4.50
HONEYDEW per piece	NOW 4.99 avg	CANTALOUPE per piece	NOW 4.50 avg	ONIONS YELLOW 3 lb	NOW 2.99
CARROTS JUMBO per kilo	NOW 2.49 avg		NOW 8.95 avg per piece	POTATOES 5 lb	NOW 4.99
CELERY SLV per pack	NOW 2.25 avg	WATERMELON per piece	NOW 8.95 avg	MANGO per kilo	NOW 3.49
CORN YELLOW per piece	NOW 0.90 avg			PAPAYA per kilo	NOW 3.49
GREEN PEPPER per kilo	NOW 4.49 avg			CUMCUMBER per kilo	NOW 3.99
				PLANTAIN per piece	NOW 0.90

Free tastings, amazing specials!

LING & SONS
IGR
Super Center

THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm
Sunday from 8am to 6pm
www.lingandsons.com

WIFI IN STORE!
LIKE US ON
Facebook



Fed Cup ta consisti di Coach : Johnny Goitia, Player 1 : Kayla Solagnier y Player 2 : Aethielle Kelkboom.

Na aña 2015, Aruba tabata triunfante den e competencia Junior Davis Cup Pre-Qualifying Central American & Caribbean Zone cu a tuma luga na El Salvador. Tabata pa prome biaha cu Aruba a logra gana e premio aki desde su participacion na 1985 y a marca historia pa e deporte di tennis.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu

a subsidia e biahe di e Seleccion di Tennis pa e Jr Davis Cup y Jr Fed Cup na El Salvador

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Resultadonan Clasico 18 di Maart - MTB



18-Mar-17

Elite - Men

Pos.	Name	Club	Time	Diff	Remarks
1	Ruson Gonzalez	VCT	1:51:20	0:00:00	
2	Imru Maduro	SFCC	1:53:53	0:02:33	
3	Gert van Vliet	TBT	1:53:55	0:02:35	
4	Mark van Loon	FX	1:55:49	0:04:29	
5	Jose Maduro	FX	1:56:41	0:05:21	
	Victor Vrolijk	FX	DNF		
	Jau Amaeluro	FX	DNS		

Sportive - Men

Pos	Name	Club	Time	Diff	Remarks
1	Reegel Winklaar	VCT	1:56:43	0:00:00	
2	Akeem Kock	VCT	1:58:54	0:02:11	
3	Indie van Vliet	TBT	2:03:31	0:06:48	
4	Ri-John Erasmus	Hubada	2:05:13	0:08:30	
5	Rufo Ras	CR	2:13:46	0:17:03	
6	Guion Gei	NCC	2:14:32	0:17:49	
7	Guido Maduro	RS	2:18:02	0:21:19	
8	Cherzil Winklaar		2:22:28	0:25:45	
9	Anthoney Wilson	IND	2:33:18	0:36:35	
10	Rechenell Statie	IND	2:36:17	0:39:34	
11	Cendric Werleman	Hubada	2:38:17	0:41:34	
12	Derk Tiel	TBT	2:49:39	0:52:56	
	Roel Gomez	SFCC	2:17:38		DSQ
	Ian Hekman	FX	2:29:26		DSQ
	Rylan Vrolijk	tbt	DNF		
	Luis Carolono	TBT	DNS		
	Mario Tromp	FX	DNS		



Continuacion di pagina 19

Master - A - Men					
Pos	Name	Club	Time	Diff	Remarks
1	George Tromp	FX	1:56:03	0:00:00	
2	Reymond Servani	CR	2:01:46	0:05:43	
3	Ryan Iacle	FX	2:03:07	0:07:04	
4	Anwar Geerman	CTD	2:03:32	0:07:29	
5	Farley Tromp	FX	2:07:32	0:11:29	
6	Ervany Marchado	RS	2:14:40	0:18:37	
7	Jario William Lopez	Shoko	2:14:45	0:18:42	
8	Jason Geerman	Hubada	2:19:47	0:23:44	
9	Santiago Suarez	Shoko	2:21:43	0:25:40	
10	Elfrido Trimon	IND	2:25:57	0:29:54	
11	Franklin Vrolijk	CTD	2:31:24	0:35:21	

Resultado Clasico 18 di Maart - Kids



18-Mar-17

Boys 4

Pos.	Name	Club	Time	Diff	Remarks
1	Joshua Krozendijk	VCT	0:57:36	0:00:00	
2	Sean Walle	VCT	0:57:39	0:00:03	
3	Jeandrick Croes	SFCC	0:57:41	0:00:05	
4	Justin Morales	TBT	0:58:15	0:00:39	
	J-Rick Maduro	IND	DNS		

Girls 4

Pos.	Name	Club	Time	Diff	Remarks
1	Silviene Gonzalez	VCT	0:59:40	0:00:00	
2	Kiana Statia	VCT	1:00:37	0:00:57	

Boys 3

Pos.	Name	Club	Time	Diff	Remarks
1	Rylan Semeleer	IND	0:33:53	0:00:00	
2	Richard Sotelo	IND	0:34:37	0:00:44	
3	Gionrick Navas	VCT	0:39:53	0:06:00	
	Jurvin Gonzalez	VCT	n.a.		- 1 lap
	Christiaan Jansen	TBT	DNF		

Girls 3

Pos.	Name	Club	Time	Diff	Remarks
1	Aleeza Semeleer	IND	0:34:24	0:00:00	
2	Rebecca Jansen	TBT	0:35:26	0:01:02	
3	Elisabeth Sotelo	IND	n.a.		- 1 lap
4	Arabella Maduro	IND	n.a.		- 1 lap



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP)

Aruba su Turismo ta uno madura y mester mantene e calidad di Turismo y servicio sumamente halto pa keda competitivo

ORANJESTAD – sra. Arends-Reyes a forma parti di e delegacion cu ta representa fraccion di AVP na e reunion cu representantenan di IMF (International Monetary Fund) cu ta bishita Aruba cada dos aña pa un mision pa busca informacion pa por evalua pais Aruba ariba diferente aspecto macro economico y duna nan sugerencia y punto di bista.

Durante e reunion aki a trece padilanti un biaha mas e importancia di Turismo pa Aruba y e bon maneho di Turismo pa asina yega na hisa e balor 'value' di locual nos ta ofrece. Turismo rond di mundo conoce un ciclo di bida of un 'life cycle' y mester analisa y realisa den cual fase cada pais ta y adapta nan mes na esaki.

IMF a categorisa e destinacion di Aruba como uno madura of 'mature' manera nan a bisa y nan a keda sumamente impresionado con nos Tourism Authority di nos isla ta adapta na strategia di mercadeo basa ariba e ultimo tecnologianan y strategianan cu tin pa mercaderia e producto Aruba. Un destinacion cu ta cai bou di e categoria 'madura' mester tene na cuenta varios factor cu ta influencia e competitividad. Factornan importante manera infraestructura, impacto ambiental, maneho di destinacion y perdida di vitalidad economico. Nos sa cu infraestructura di un pais y e percepcion di e turista ariba esaki ta un factor determinante na momento cu ta scoge pa un destinacion of no.

Tambe pa esnan cu lo brinda servicio tanto di aerolinea, crucero of tour operators e



parti di efectividad y infraestructura ta keda tambe determinante na momento cu ta scohe pa un destinacion. Impacto ambiental tambe ta un factor cu mester keda enfoca hopi riba dje pa Aruba no perde e harmonia entre desaroyo y autenticidad. Den e parti di maneho di destinacion por bisa cu Aruba Tourism Authority a percura pa desaroya su mes di un DMO (Destination Marketing Organization) pa un DMMO (Destination Marketing and Management Organization).

Esaki ta encera cu di Destination Marketing awor nan ta enfoca como organizacion ariba e mercadeo y maneho y coordinacion di Aruba como destinacion. Y e ultimo factor cu tambe ta di suma importancia pa Aruba cu ta e perdida di vitalidad economico ta keda calidad. Esaki

netamente ta locual e representantenan di IMF a keda pone enfasis ariba dje calidad y balor di Aruba como destinacion mester keda hopi halto. Aruba no por permiti su mes pa prijsnan baha a costo

di atrae mas turista. Na momento cu atrae turistanan cu tin mas poder di compra y cu ta menos sensitivo pa prijs e ta contribui na e sostenibilidad economico no solamente pa Aruba pero pa henter e re-

gion. Si nos tuma e cifranan di e dos prome lunanan di aña 2017 nan ta sumamente alentador y ta duna un bon comienso pa 2017 su Turismo. Si nos tuma e cifranan preliminar di luna di Februari 2017 nos por a nota cu e ocupacion di cambernan a yega na 87.9% compara cu 83.5% di Februari 2016. Un crecimiento di 4.4%. Un otro aspecto importante ta e ADR, e promedio di e prijs di camber pa dia a subi di \$308.11 pa \$ 315.71 pa Februari 2017.

E combinacion di ocupacion mas halto di cambernan hunto cu un promedio di prijs di camber pa dia mas halto a subi e REVPAR significativamente cu 7.8% compara cu e aña anterior. E REVPAR a subi di \$ 257.38 pa \$277.53 na Februari 2017. Den e cuadro di metanan pa nos isla y pa percura pa nos tin un turismo stabiel nos por bisa di ta sumamente orguyoso di tur e partnernan y profesionalnan cu ta traha na beneficio di desaroyo di nos isla sra. Arends-Reyes ta termina bisando.



*ITP Caribbean is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, software ontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: **Blijf blijf zonder bla bla.***

Wij zijn op zoek naar:

Web Developer m/v

Werkzaamheden:

Je wordt ingezet bij development trajecten en indien je wilt van functionele analyse en rapportage tot systeemontwikkeling en implementatie toe.

Profiel:

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig met verantwoordelijkheidsgevoel. Je kunt goed communiceren en programmeren.

Vereist:

Informatica opleiding HBO of MBO met aanvullende ontwikkelingscursussen. Drie tot vijf jaar werkervaring met ervaring in ASP.NET (MVC) en SQLServer. Ervaring met Visual Studio 2015 is een pre. Je hebt kennis van data modulering, web development en relationele databases.

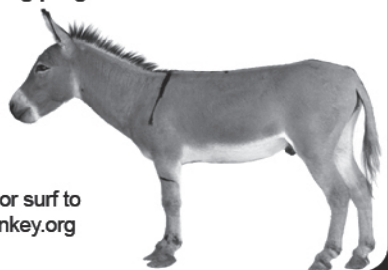
Geïnteresseerd?

Stuur je sollicitatie met CV aan ITP Caribbean, Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba of email: itp@itpinternational.com, www.itpinternational.com

Support the Aruba Donkey Sanctuary

With just 33 cents per day / 10 florin a month you will become a much-appreciated participant of our new sponsoring program SAD.

Please help us and sign up.



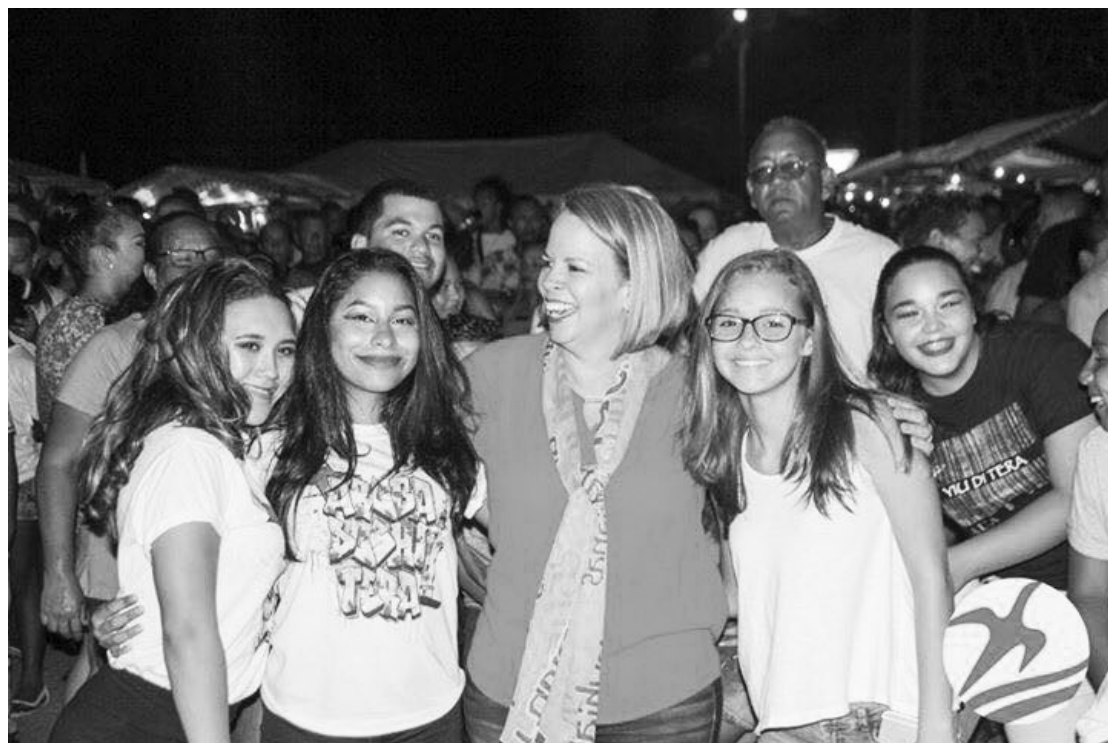
Call 593 2933 or surf to www.arubandonkey.org

HOT: E hala hubenil politico mas activo na Aruba



ORANJESTAD – Partido MEP ta hopi contento mirando e movecion positivo cu HOT ta haciendo pa e partido y pa e hubentud. Desde cu e hala hubenil a keda lansa na Januari ta cosnan positivo so por a scucha y mira di e hobennan di HOT. Facebook page di HOT-MEP ta esun di mas hot ultimamente cu informacion, video y potret ilustrando e entusiasmo di e hubentud.

Diasabra durante celebracion di himno y bandera na Cede di MEP, hala hubenil HOT tabata tin e placer di a reconoce 3 hoben orguyoso y talentoso. E ta un honor pa reconoce nos hobennan talentoso cu pa medio di nan pasion y nan arte ta converti den un inspiracion pa otro hobennan por sigui kere den nan soñonan y traha pa un dia e bira realidad. Diasabra ultimo 3 persona a keda



reconoci: 1. Denny Loefstop pa su amor na musica desde 5 aña cu el a cuminsa practica e instrumento di baho, a graba su prome cancion riba cd, cu tempo a sigui scol di musica

pa haya mas conocimiento riba musica y diferente otro instrumentonan. El a toca riba scenarionan grandi na Aruba y den exterior na un edad hoben cu sigur ta un

gran ehempel pa nos tur. 2. Edrick Krozendijk, un hoben ehemplar cu a representa Aruba den exterior cu su deporte di ciclismo, ta pasiona cu fotografia, den su tempo liber ta drenta mondi pa captura nos naturalesa y tesoronan perdi, a participa den diferente workshop y concurso di fotografia, un estudiante ehemplar di EPI y un amor di yiu pa su mayornan y famia cu ta inspira humildad y amor den tur loka e ta haci. 3. Jerrino Bass Ridderstap no mester hopi introduccion. Na un edad di mucha a cuminsa aporta na nos festivalnan cultural, un artista cu sentimentonan masha special pa nos cultura. Cu su musica e ta laga hopi hende compronde con pa stima bo isla y alerta nos di cierto peligernan den su cancionnan fuerte manera "Caiso". Su amor den musica a hib'e na su propio banda musical cu awe ta den e top como miho banda di Aruba.

Pabien na e 3 hobennan orguyoso y talentoso cu HOT y MEP a reconoce riba nos dia nacional. Un reconocimiento mester ta un honor pa un persona sin importa for di cual organizacion e ta wordo presenta. Nos ta kere den nos hendenan, nos hobennan cu merece di tur atencion y elogio pa nan trabao.

E siguiente evento di HOT ta diaranson 29 Maart, esta un live broadcasting na HOT ZONE di Cede di MEP hunto cu lider di partido Mr. Evelyn Wever Croes. Durante e broadcasting cu lo cuminsa pa 7.00 PM hobennan por haci pregunta y haya contesta di lider di partido.



Plataforma politico POR Lo introduci pension flexibel

Pensionadonan no lo paga belasting mas riba pension

ORANJESTAD – Plata-
forma Politico E Forsa
Nobo, POR ta garantisa
cu lo introduci e concep-
to di ley cu a presenta di
iniciativa pa loke ta trata
flexibilidad di pension.
Cu e mesun espirito aki
lo kier bin cu cambionan
tambe pa personanan cu
ta ricibi bijstand of cual-
kier ayudo social.

Varios persona den comunidad no por warda pa nan baha cu pension na 65 aña. Tin personanan cu ta traha den sector hotelero cu ta e industria cu ta carga nos economia y hopi ta traha trabounan cu ta encera cu nan ta riba nan pia constant. Tin esunnan den e sector di construccion cu tin trabou pisa y tambe otro sectornan cu ta rekeri hopi esfuerso fisico, cu na final di dia ora cu bisa nan cu no ta 60 mas, sino gradualmente cu 65 nan ta baha cu pension, hopi no por yega e edad ey, Sr Andin Bikker a splica. Los di esey ta conoci cu tin diferente personanan cu entre otro a cera acuerdonan considerando cu nan tey baha cu pension na 60 aña. E tempo ey no a pensa cu lo subi edad di pension, pues tin personanan cu ta haya nan sin entrada pa algun aña. P'esey introduciendo e flexibilidad di pension unda cu bo ta scoge si bo kier baha cu 60 aña bo por, hayando un "korting" chikito. E ora e responsabilidad ta cerca e persona y asina ta tene consideracion cu casonan individual.

Proteccion fondo

Pa proteha e fondo lo bin cu un "hardheidsclausule" pues un garantia pa e fondo. Pa si ta 5000 persona lo por haci uzo di e opcion pa bay mas trempan cu pension normal, den caso cu por ehempel 8000 aplica, ta bin cu un keuring medico pa selecciona e 5000 y asina ta proteha e fondo. Esunan cu ta bin na remarca e ora pa por haci uzo di e oportunidad ta hacie, y e resto ta bay pa e siguiente aña. Ora wak cu den Reino tin paisnan cu e opcionnan aki, mester evalua esaki y no tin nodi inventa e wiel di nobo, segun sr. Bikker.

Sistema cobra belasting

E hecho cu e belasting aworaki ta wordo cobra riba e pension di biehes, ta castiga un pensionado cu si e kier

traha un poco bolo pa haya poco entrada extra, ta conta e dos entradanan aki hunto y nan tin cu paga belasting riba esaki. POR ta bisa cu e pension aki ta sagrado, no lo mester paga riba e parti aki di pension, Otmar Oduber ta enfatisa. Si un pareha of un pensionado kier haci actividad adicional esey ta posibel y no por castig'e door di aumenta loke e ta haci extra cu su pension, compara cu e bisiña cu porta ta cobra pension so y no ta paga nada di belasting riba e pension. Mescos cu a bisa tambe cu lo habri e discusion bek di participacion, actividadnan y obligacionnan social cu pensionadonan tin. Na e momentonan aki nan ta paga e suma completo di AZV, cual ta un peso demasiado grandi riba nos pensionadonan.

Finalizando sr. Oduber a bisa cu esaki ta e mesun espirito cu kier bin cu ne pa loke ta esunnan cu ta cobra bijstand/onderstand of ta ricibi cualkier ayudo social. Cu cierto momento ora cu nan kier yuda nan mes pa tin un bida mas digno pa por tin un miho bida, ta wordo castig cu sea FCCA ta aumenta



prijs di nan cas of ta reduci e fondo cu nan ta haya. Cual no ta e meta pa cual ta duna un ayudo social. Duna 2% of

15 Florin tur luna no ta yuda e persona cu tin un problema social, bo mester gara e problema na su reis, pues no duna

personanan pisca pa come, sino siña nan con pa pisca pa nan por biba na un forma mas digno, el a conclui.



ITP Caribbean
Information Technology Partners



ITP Caribbean is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, software ontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. De afdeling ITP Products levert implementatie en ondersteuningsservices aan software gebruikers. Wij ondersteunen zo de software pakketten Promedico-ASP, Qwanto! Payroll en PADS. Voor de afdeling ITP Products zijn wij op zoek naar een:

Software Helpdesk Medewerker m/v

Omschrijving:

U bent in het bezit van een MBO diploma en u bent hulpvaardig. U heeft ervaring met het helpen van gebruikers van computerprogramma's waarbij het verhelpen van hun problemen u gemakkelijk af gaat. U heeft ruime ervaring met en kennis van Microsoft applicaties, U heeft ervaring in het geven van trainingen aan computergebruikers. U kunt werken met applicaties die op afstand een computer overnemen en u helpt de gebruiker daarmee stapje voor stapje naar een oplossing. U beschikt over een uitstekende schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid. U spreekt en schrijft goed Nederlands, Engels en Papiamentu is een pre.

Geïnteresseerd?

Interesse in bovenstaande vacature? Stuur dan uw sollicitatie met CV aan ITP Caribbean N.V., Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba; per e-mail naar itp@itpinternational.com. www.itpinternational.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo sentimiento pero conforme cu boluntad di Dios,
a bai drumi den brasa di Señor



Sra. Diana Gomez

Mihor conoci como "Ma of Machi"
*04-01-1943
22-03-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Lopez-Winklaar kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Martina Lopez-Winklaar

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.
Un danki special tambe ta bay na dokternan y zusternan di H.O.H. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiaña, amigo- y conocirnan
pa compana nos na 3 Santo Sacrificio di Misa diadomingo 26 di Maart 10:00 or di mainta na Kapel Alverna Korsou y diadomingo 9 di April 6 or di atardi na Misa di Dakota.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

A bai sosega den brasa di Señor :



Franklin Frederick Croes

Douanero mihor conoci como "Fu"
*31-10-1958 - †18-03-2017

Na number di su:

Mayornan :

Esposa :

Yiunan :

Nieta :

Rumannan :

†Bertrando y †Rica Croes

†Florinda

Croes-Henriquez

Frederick Croes

Roderick Croes

Florangel Croes

y Marvin Frias

Raexen Tromp

Maria y Mirto Maduro

Shirley y Chef Alvin

Leest

Mirna y Alex Castillo

Efrem y Zenia Croes

Aida Geerman

Dina Geerman

Sobrina y sobrinanan: Aislinn y Rodney, Jean Carlo y Melissa, Angelique, Urvin y Indra, Sherrelies y Giovanni, Alejandro y Elisa, Joseph, Paula, Kylie y Lenn, Kyrenne y Jean-Mark, Jayfrem, Roselynn y Nel, Robert, Marjolien, Jean Pierre, Jonathan y Natasha.

Sobre sobrina y sobrinonan : Zayron y Stephany, Chloe, Minouche, Dylan, Mikaela, Taylisha, Sayenne, Sofia, Shaellyn, Kylan, Kyzienne, Rozenelly y Branden.

Tanta: Mena y Nando Kock y famia

Omo : Anivio Croes y famia

Mescos famia : Hose, Margarita y Brenda

Su team di : Dialyse
Lite Life

Na tur su bon amigonan cu semper tabata cu ne
Na tur su colega nan di Aduana

Demas Famia: Croes, Maduro, Leest, Castillo, Arends, Geerman, Paesch, Semeleer, Solognier, Boekhoudt, Fingal, Tromp, Weller, Winterdal, Kock, Trimon, Oduber, Falconi, Frias, Rasmijn, Wouters y demas famia na Venezuela.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna 27 di maart 2017 na Misa Paradera di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali pa Santana na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diasabra 25 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.


Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Departamento di Aduana Aruba cera dialuna mainta pa motibo di entiero


ORANJESTAD – Departamento di Aduana Aruba ta informa cu dialuna, 27 di maart 2017 lo ta cera pa publico parti mainta for di 7.30am en conexion cu entierro y despedida di nos colega sr. Franklin "Fu" Croes, Hoofdkommies der Invoerrechten en Accijnzen 1e klasse A.

Dialuna for di merdia Departamento di Aduana lo habri bek pa publico.

Departamento di Aduana Aruba ta pidi comprension y cooperacion di su clientenan y disculpa pa cualkier inconveniencia. Tambe nos ta desea tur familiar, amigonan y coleganan di sr. Franklin "Fu" Croes hopi forza den e dianan dificil aki.



Cu honda pena Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA)
a tuma nota di fayecimento di:



August Reyes
Miho conoci como Popoy

Na bida miembro active di nos cuerpo di umpires pa loke ta baseball y softball di Aruba. ABBA kier a extende su esposa, yui(nan), coleganan umpires y tur demas famia y amigonan hopi forza den e momentonan dificil aki

Cu Popoy sosega na Paz



**NO CONTRIBUI CU E CIFRA DI VICTIMA
DEN ACCIDENTE DI TRAFICO**

**Pone bon TINO
ora bo ta STUUR**





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi tin Dios pa mi wardador, pues mi no tin falta di nada.

Un strike, dos stike, tres strike, ponche Senor tin mester di un umpire.

A fayece inesperadamente mi esposo, nos tata, nos opa, nos ruman:



August Johart Reyes

Cariñosamente yama Popoy
2 mei 1947-22 maart 2017

Su esposa: Marla Reyes-Rodriguez

Su yuinan: Farrah y Suhaila Reyes

Su nieto/a/nan:

Nathan, Anne-Gabriella y Sean

Manera yui: Alejandra Rodriguez

Su ex suegro: Michael Carty

Su rumannan: Maritza Reyes

Haydee y Edmundo Albus-Reyes

Sandra y Roly Petrona-Reyes

Edsel y Carleen Reyes-Johnson

Ruman di crianza:

Luwshjen (Moppy) Alvarez y famia

Su subrinanan:

Yuneida Rincones y famia

y Heidi Sevinger y famia

Manera ruman:

Olga y Greta Jacobs-Zichem y famia

Ludwig, Henry, Theo,

Netty y Robby Burleson y famia

Swa/cuñanan: Edgard Martina (CUR)

Maritza y Raoul Rib y famia(HUL)

Cesar y Edmee Rodriguez

y famia (CUR)

Margarita y Stalin Alvarado

y famia (VEN)

Hubert (pepin) Rodriguez

y famia (CUR)

Rosemary Rodriguez y famia (CUR)

Marina y John Kock y famia (AUA)

Mariela y Rudy v/d Linden

y famia (AUA)

Michel Vivo y famia (COL)

Demas famianan Reyes, Rodriguez, Albus, Petrona, Johnson, Becker, Burleson, Guerrero, Tromp, Hsing

Ta invita tur primo y primanan, amigo y amiganan na Corsow y Aruba, amigonan di baseball y softball pa acto di despedida cual lo tuma lugar dia 25 di maart 2017 di 1or pa 4or na Aurora Funeral Home.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

THE Lord is my shepherd: I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me
Psalm 23: 1-4

With deep sorrow we announce the passing away of:



Hilton Elton Hills

Better known as "Hill" or "Tonton"
Sunrise July 16th 1927
Sunset March 17th 2017

Husband of:

Nathalie Louise Carty-HILLS

He leaves to mourn:

Daughter: Jocelyne BENNETT-OGARRO

Son in-law: Edwin (Eddie) BENNETT

Grandchildren:

Daysiree T. BENNETT

Daynah A. BENNETT

Sisters:

Carmen BLEASDELL

Sainter HILL

Sister In-Laws:

Yola SIMMONDS

Lucia HUGHES a.k.a. Dora

Florelle HAARMANS

Josiane HENNIS

Nieces:

Ruth CANHIGH

Margareth CANHIGH

Claudette & family in Canada

Suzette Rivera & family

Pamela Breed & family

Silda Curiel & family

Basheba Curiel & family

Sashkia Curiel & family

Marietje Curiel & family

Nephews:

Robert & family in Trinidad

David & Family in Trinidad

Julio Curiel & family

Hugo Curiel & family

Dino Curiel & family

Atilus Curiel & family

He was related to:

Hill, Bleasdel, Carty, Hughes, Hennis, Mills,

Adams, Brown, Essed, Nestor-Hubert, Rachel,

Bennett, Brookson, Lake, Hamlet, Jarvis,

Louisy, Cozier, Flemming, Curiel, Canhigh,

Richardson, Winterdal, Rivera, Breed, Lampe,

Mercan, v.d Hoorn, Simmons, Jack, Joseph,

Benjamin, Riley

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The condolences will take place on Saturday March 25th, 2017 at 9:00 am until 11:00 am at Aurora Funeral Home. Cremation will take place after the ceremony.

We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

A bay sosega den brasa d Señor na e bunita edad di 86 año
mi mama, wela y suegra stima

Sra. Anna Federica

Isabel Kelly-Loefstok

Mihor conoci como: "Anna di Frank Kelly"



Na number di su:

Esposo: †Franklin G. Kelly

Yiu: Edward y Elizabeth Kelly

Nieta: Jadyann y esposo Jerall Maduro

Nieto: Shawn Kelly y Indira Jansen

Mayornan: †Pablo Emerito Loefstok

†Huberta Isabel Ridderstap

Rumannan: †Angel Loefstok

†Francisco y Carmelina Loefstok-Kock y famia

†Mario y †Catrien Loestok-Henriquez y famia

Antonio Loefstok na Colombia

Pablo y †Judith Loefstok-Besselink

Swa y cuñanan: †Dichie y Anita Kelly y famia na Hulanda

Mito y Lilian Martis y famia

Velly, esposo y yiu na Bolivia

Gerda Martis y famia na Hulanda

Sharmaine Martis

Joan y Onno van Rommond y famia

Ligia Kelly y famia

Basilio (Silito) y Marta Kelly y famia

Suegro y suegra: †Basilio y †Angelica Kelly-Harms

†Emerita y †Guillermo Martis-Rasmijn

Omo y tantanan:

†Felipe Bareño y famia

Higinia Bareño

†Maria Oduber y famia

†Nina Croes y famia

†Jose Bareño y famia

†Dora Martis y famia

†Clarita Ras y famia

†Angelica Wouters y famia

†Olga Bareño y famia

Pedro Bareño y famia

Tur su primo y primanan, ihanan, amiganan y su compaenanan di HOPE y e staff y personal cu a ciude

Demas famia: Kelly, Loefstok, Wernet, Maduro, Jansen, Kock, Henriquez, Besselink, Martis, Franca, Oduber, Croes, Rasmijn, Harms, Ridderstap, Bareño, Ras, Wyatt, Guicherit, van Romondt
Adres di condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 27 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ultimo deseo di sra. Anna Kelly pa wordo crema den su seno familiar. Disculpa si den nos tristesa por a lubida di menciona un famia. Enbes di flor of krans lo tin un box pa donacion na Mary Joan Foundation.



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

Sr. Hilton Elton Hills

Mihor conoci como 'Hill'

Tata di nos colega Jocelyne Bennett-Ogarro, docente na Unit Salubridad y Servicio.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na demas famia y conocirnan y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu 'Hill' sosega na paz den brasa di señor.



“ I love to hear the story which angel voices tell,
how once the King of Glory came down on
earth to dwell. I am both weak and sinful,
but this I surely know, the Lord came
down to save me, because he loved me so”.
Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Rebecca Isonia Bargues-Harms

★ 03/07/1965 + 21/03/2017



Na number di su:

Casa: Richard Bargues

Yiu: Festus Bargues

Rumannan di Festus: Richelline Bargues y Michella Bargues

Tata: † Lucas Simon Harms (Dick)

Mama: Catherine Ruth Harms-Radhay

Ruman: Edwin Harms

Marisa Harms

Manera Ruman: Myrtha Petronia

Iha: Mykela Petronia, Fita Harms y Darrel Klee.

Omo: Supriano Harms

Antonio Harms

Tanta: Delia Geerman

†Mona Luysterburg-Harms

†Jean Forrester Radhay (USA)

Joan Bethelmie Radhay (USA)

Christine Lewis (Grenada)

Suegro: Bruno Bargues

Milda Bargues

Cuñanan: Popi Bargues

Yoyce Bargues

Lucelly Bargues

Swanan: Daniel Driessen

Anthony Bargues

Juni Bargues

Primo(a)nan: Rudy Harms y famia

Soraya Frederiks Harms

Alwin Harms y famia

Ricky Harms y famia

†Antony Harms

Govannie Geerman y famia

Fita Harms y famia

Sharon Radhay y famia (USA)

Lindsay Bethelmie (USA)

Robin Forrester (USA)

Dalton Radhay (USA)

Natalie Luysterburg y famia

Alex Luysterburg y famia

Wykleef, Wyle, Garfield, Henky, George Monah

Sira Harms

Boei Harms

Madrina: Adelia Croes

Padrino: Supriano Harms

Demas famia nan: Harms, Bargues, Radhay, Raven, Geerman, Luysterburg, Bethelmie, Forrester, Driessen, Klee, Monah, Rodrigues, Koolman, Maduro, de Mey, Schönker, Rosa, Yrausquin, Jansen, Lourens, Krozendijk, Gums, Mathilda, Carmichael, Dias, Croes, Vrolijk, Dabian, Frolijk, Lampe, Bislip, Bislick Tur su bon bisñanan y conocirnan, Ex- Coleganan di Colombian Emerald.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa. Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 28 Maart 2017 pa 4'or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 27 Maart 2017 di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Eric Leopold Jr. Maduro

★12-04-1958 - †16-03-2017

Na number di su:

Mama: Betty Maduro

Casa: Luz Marina Maduro

Yiunan: Sorel Cordero

Jessica Maduro
y Marius-Johannes Helsdingen
Mary-Jane Maduro
y Sergio Ras
Jheny-Rhay Sue-Allaine Maduro
y Daniel Martinez

Nietonan: Jean Mary y Felishah Ras
Jean Erick Sabino de la Cruz
y Isnailah Helsdingen

Rumannan: Roland y Sylvia Maduro
Ray Maduro
Marcel Maduro
Isha Maduro

Sobrino(a)nan: Melissa, Cheryl, Michael, Jeffrey,
Kimberly, Stephanie, Kevin,
Daniela, Kristel

Iha stima: Stephanie Maduro

Omo y tantanan: Frans Maduro y famia

Mito Maduro y famia

Cecilia y famia

Juliana Mathilda

Deta Lacle

Nelda Ras

Primo stima: Angelo Maduro

Primo(a)nan ,swa y cuñanan

Amistadesnan : Emilse Celis, Jorge y Martha

Tangarife

Aceneth y Vicky Monroe,

Rosalba Osorio

Demas famia: Maduro, Croes, Ras, Lacle, Brown, Celis, Betancourt, Hernandez Celis, Erasmus, Bremer, Williams, Herrera, Diaz, Gomez, Grajales, Zapata, Mathilda, Castro, Heldingen, Vrolijk, Tower, Tje-A-Loi, Winterdaal, Ojeda y Angela, Mejia.

Acto di despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 27 maart 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 25 maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conoci



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Escolastica Vingal – Wernet

Mihor conoci como “Scolly”.

★9-02-1931 - † 21-3 2017

Na number di su esposo: †Marcos Vingal

Yiunan:

Mildred Dabian-Vingal- † Freddy Dabian

Dianne Vingal

Esther Vingal

Judith Vingal

Raquel Vingal

Nieta i Nietonan:

Rhowena y Geoffrey Jacobs , Michella Vingal, Ferdy Dabian, Valerie van Haren, Ardilia Dabian, Jerold Falconi, Roan Petronia y Kiana de Lannoy, Jerard Falconi , Richella Petronia y Ranscen Onadeko.

Bisnieta: Lea Bruges

Rumannan:

† Frans y † Chimina Wernet- Maduro y famia

† Rosa y † Panchito Geerman- Wernet y famia

Candido “Do” Wernet y famia

Angelita y Efraim Croes- Wernet

Ady y † Carlos Noguera- Wernet y famia

Mario y Lydia Wernet- Bislip y famia

Maria y † Robby Rasmijn- Wernet y famia

Sita y † Roberto Maduro- Wernet y famia

Ronny y Tica Wernet- Correa

Rochi y Miriam Wernet- Larez y famia

Aura y † Johnny Kamperveen- Wernet y famia

Roberto y Tarcila Wernet- Arends y famia

† Benito y Viola Wernet –Wouters y famia

Sobrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, su bon amig(o)nan, bon bisñanan y conocirnan.

Su amiganan: Carmen, Billy, Rita y Jacintha.

Demas Famianan: Vingal, Dabian, Petronia, van Haren, Falconi, Onadeko, Jacobs , Maduro, Kamperveen, Croes, Rasmijn, Geerman, Noguera, Correa, Arends, Wouters, Larez, Bislip, Lambrinos, Hart, Bruges, Leon, Jansen, Lampe, Croeze, Chow, de Lannoy, Campos, de Cuba y Tromp.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, a nos como famia Wernet-Vingal ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro y condolencia ta tuma lugar dia 25 di maart 2017 pa 2:00or – 4:00or di atardi na Royal Funeral Home.

Adres: Cumana 44 Oranjestad, Aruba



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Maart 2017 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6135
6963
3605
8307
BIG 4
Sorteo # 5179
7415
ZODIAC
Sorteo # 3938
0771
Cancer
KORSOU
Sorteo # 1663
2196
2399
2748

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	310.000,-

LOTTO DI DIA	06-12-13-19-22
Sorteo # 4007	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
7 x Match 4	57.000,-
148 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	08-12-20-29
Sorteo # 942	Mega Ball 05
0 x Jackpot	
0 x match 4	
8 x Afl. 500,00	
69 x Afl 50,00	320.000,-
92 x Afl.15,00	

MINI MEGA PLUS	Afl. 420.000,-
-----------------------	-----------------------



DIARIO 1342, 9370, 1464

SMARTPLAY 2639, 7550, 4725
DAILY 6252, 7153, 4433
FLAMINGO 8139, 2315, 5338

SUPER 4 6851



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Maart 2017 Merdia

CATACHI
Sorteo # 1807
4900
5684
8326
BIG 4
Sorteo # 1807
3980
ZODIAC
Sorteo # 1807
1613
Leo
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	310.000,-

LOTTO DI DIA	Proximo Jackpot
Sorteo #	
0 x Jackpot	
3 x Match 4	56.000,-
111 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	310.000,-
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA PLUS	Afl. 410.000,-
-----------------------	-----------------------

SUERTE | 27

DIASABRA 25 MAART 2017



Aries

Si tin amor real, tur cos ta permiti den intimidad. Tur cos ta bunita ora cu un hende acepta y reconoce. Bo ta den un bon momento, Ariano y bo tin cu tene bo mes na e realidad. Numbernan pa awe: 18, 25, 34 y 42.



Tauro

Dilanti e duda, responde y aclaria. Di e manera ey tur cos lo ta miho. No tin nada mas stress y angustia cu biba cu un duda y un sospecha den curason. Numbernan pa awe: 17, 24, 33 y 41.



Geminis

Ta abo y ningun hende mas, kende mester ta den tur momento den un control emocional. No laga bo mes manipula emocionalmente. Numbernan pa awe: 16, 23, 32 y 40.



Cancer

Luna, bo dirigente ta sigui den bo signo. E inspiracion ta continua. Tin un tono envolvi rond di bo y cierto persona ta mustando un interes hopi marca na bo. Numbernan pa awe: 15, 22, 31 y 42.



Leo

No confundi un deseo sexual pasahero cu amor. Evita e fout di confundi un deseo sexual of interes pasahero cu no tin di haber cu un relacion stabiel. Numbernan pa awe: 14, 21, 30 y 41.



Virgo

Bo ta sinti bo mes mas doño di bo vida y bo emocionnan. Ta posibel cu tin algun tipo di situacion cu bo no gusta. Animo, Virgo, no laga bo mes cay pa un contratiempo. Numbernan pa awe: 13, 20, 39 y 40.



Libra

Si bo trabao of bo ocupacion nan ta mantene bo mes demasiado aleha di bo sernan stima, ta ora pa bo tuma medida y cuminsa cambia bo oranan. Numbernan pa awe: 3, 10, 29 y 44.



Scorpio

Bo palabra lo hiba bo na un exito sigur. Si bo pensa riba esaki cu un toke di acto social. E miho manera di regla problemanan cu ta keda surgi ta por medio di palabra. Numbernan pa awe: 9, 16, 28 y 40.



Sagittario

Pone bo mes den contacto cu un hende ausente. Uza e-mail, telefon, cualkier medio na bo alcance, pero no laga pasa mas tempo sin pone bo mes den contacto cu e persona ey. Numbernan pa awe: 19, 26, 38 y 50.



Capricornio

Lo bo logra bo obhetivo nan pronto. Bo ta sinti bo mes yena di entusiasmo y cu energia pa konkista loke bo propone. Probecha di e situacion aki pa logra bo deseonan. Numbernan pa awe: 20, 36, 45 y 53.



Aquario

Ta surgi rumbo nan amoroso nobo den bo vida e ciclo aki di bo cumpleaños. Awe lo ta un dia ideal pa yama e persona ausente ey via telefon. Pone cosnan na su luga. Numbernan pa awe: 19, 26, 35 y 43.



Pisces

Ta tempo di reconciliacion, afirmacion y regreso. Pone tur cos den perspectiva, specialmente ora ta trata di elimina situacionnan y causa bo energia den e direccion correcto. Numbernan pa awe: 19, 26, 35 y 43.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba

297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

YMCA

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. v. Ool Tel. 588 2226
San Nicolas Dr. Giel Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad: Eagle Tel. 587 9011
San Nicolas San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – March 2017

MON	20	AIDADIVA	08.00	18.00	B
		COSTA MAGICA	08.00	19.00	C
TUE	21	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
WED	22	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
		MEIN SCHIFF 5	06.30	19.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
THU	23	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	
FRI	24	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	C
		WESTERDAM	08.00	23.59	B
SAT	25	CELEBRITY ECLIPSE - Dept.	****	17.00	
SUN	26	-			
MON	27	OOSTERDAM	07.00	13.00	B
		ISLAND PRINCESS	13.00	19.00	C

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 03/24/2017

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	179.33	180.05	180.85
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	158.80	160.25	161.86
EUR	190.70	192.44	194.38
DKK	24.88	25.60	26.40
NOK	19.95	20.67	21.47
SEK	19.16	19.88	20.68
For amounts up to Afl. 100,000			


CENTRALE BANK VAN ARUBA

EMERGENCIA 911	
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Honda y Acura airbag repair-a-thon



ORANJESTAD – E fin di siman aki ta bay tuma luga e Honda y Acura airbag repair-a-thon den e parking lot di stadion Frans Figaroa.

E orario di e airbag repair-a-thon ta bay ta for di 8or di mainta te cu 5or di atardi di Diabierna 24 di maart te cu Dia-

domingo dia 26 di maart 2017.

E repair-a-thon ta pa cambia e Takata airbags cu tin defecto y tendencia di habri cu cualkier incidente chikito. E tecnico nan ta saka e airbag di e auto pa cambia e inflator cu tin defecto pa uno nobo.

Si no por jega na e repair-a-thon, por fabor tuma contacto cu Jossy Motors na e number nan riba bo pantaya pa asina traha un cita riba un dia cu bo ta disponibel. Jossy motors ta urgi e doño nan di autonan Honda y Acura pa acudi na e repair-a-thon e weekend aki y check nan auto inmediatamente.



Honda & Acura

AIRBAG INFLATOR REPAIR-A-THON

March 24, 25, 26

Before (Takata Inflator with Defect)

After (Repaired Inflator)

If you own a 2001-2016 Honda or Acura vehicle

ACT NOW!!!

FREE recall repair

Visit to see if your vehicle is affected:

TEL# 588-9777

www.jossymotors.com/recalls

Recordatorio curso “Empresario Prepara 1” ta cuminsa dia 4 di april 2017

ORANJESTAD - Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) kier a recorda tur interesadonan cu na april proximo ta tuma luga e curso sumamente educativo cu ta “Empresario Prepara 1” cual ta organisa conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE). Meta di e curso aki ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandecere e nivel di informacion y strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso.

Pa logra esaki nos a parti e curso den 2 fase:

A. Prome fase ta ciencia em-

presarial; Business Plan, Marketing, Purchasing Logistics, Tourism Marketing, Quickbooks, Labour Law of Aruba, Business Law, Leadership & Management. Na final di cada module lo mester haci un examen chikito di e teoria;

B. Segundo fase cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un business plan y diferente ehercicio lo wordo duna tocante con pa mancha un negoshi.

Empresario Prepara lo cuminsa dia 4 di april 2017 y ta consisti di 40 lesnan (19 siman largo, dos biaha pa siman, cu un vakantie cortico den

juli/augustus). E curso lo termina fin di augustus 2017. Orario ta 7.00 pm pa 9.15 pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cune. Localidad di curso ta ‘Enseñansa Pa Empleo’ situa na Engelandstraat 33, Eagle.

Curso Empresario Prepara ta costa Afl. 525,- y por wordo haci den dos pago (prome cu 4 di april y fin di mei). Mester completa tur e fasenan pa por logra un diploma na final.

Criteria pa atende curso Empresario Prepara:

- Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of ekivalente. Diploma no ta

necesario.

- Mester tin conocimiento di computer

- Conocemento basico di Papiamentu, Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscribi por yama oficina di Idea na 5821181 ext. 248 of ext. 274 of pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso.

Tambe por like Idea su Facebook pagina: Idea-Aruba of via email: l.croes@arubaeconomicaffairs.aw pa mas informacion.



Dos actividad cultural den Centro di Actividad Rancho Diasabra awo lo tin un exposicion y lectura “intercambio Aruba- La-Guaijra”



Caribbean Cinemas
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

MEGAPLEX 8
MARCH 23 - 29

The Metropolitan Opera
La Traviata SAT, MARCH 25 • 1:00PM

NEW THIS WEEK!
Dacre Montgomery | Naomi Scott
POWER RANGERS
MON-THURS • SUN & HOL 3:55 | 6:35 | 9:15
FRI-SAT 3:55 | 6:35 | 9:15 | 11:55

NEW THIS WEEK!
Michael Peña | Dax Shepard
CHIPS
MON-THURS 5:05 | 7:20 | 9:35
FRI 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SAT 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SUN & HOL 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35

NEW THIS WEEK!
Rebecca Ferguson | Ryan Reynolds
LIFE
MON-THURS 4:40 | 7:00 | 9:20
FRI 4:40 | 7:00 | 9:20 | 11:40
SAT 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20 | 11:40
SUN & HOL 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20

EMMA WATSON | DAN STEVENS
Disney BEAUTY AND THE BEAST
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
MON-FRI 6:20 | 9:05
SAT, SUN & HOL 3:35 | 6:20 | 9:05
3D VERSION MON-THURS 5:05 | 7:50
FRI 5:05 | 7:50 | 10:35
SAT 2:20 | 5:05 | 7:50 | 10:35
SUN & HOL 2:20 | 5:05 | 7:50

DANIEL KALUUYA | ALLISON WILLIAMS
GET OUT
MON-THURS 4:50 | 7:10 | 9:30
FRI 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SAT 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30

TOM HIDDLESTON | SAMUEL L. JACKSON
KONG SKULL ISLAND
MON-THURS 4:15 | 6:45 | 9:20
FRI 4:15 | 6:45 | 9:20 | 11:55
SAT 1:50 | 4:15 | 6:45 | 9:20 | 11:55
SUN & HOL 1:50 | 4:15 | 6:45 | 9:20

HUGH JACKMAN | PATRICK STEWART
LOGAN
MON-SUN & HOL 3:45 | 6:25 | 9:10

STARTING MARCH 30 | **THE BOSS BABY • GHOST IN THE SHELL**

Palm Beach Plaza
Aruba | 586-0074

THE MAGIC OF THE MOVIES
NOW on your mobile device

Available on the App Store | Android App on Google play



ORANJESTAD – Fundacion Rancho ta invita pueblo di Aruba pa bishita e Exposicion di Tempo pa Click 2016. Unda por conoce storia y potret nan trahado e participante nan.

Na mes un momento lo tin un lectura cu e topico “Intercambio cultural y comercial Aruba-La Guaijra” unda lo intercambia informacion entre pueblo La-Guaijra bibando na Aruba.

Proyecto di fotografia

Tres aña pasa Fundacion Rancho a cuminsa cu e proyecto Tempo pa Click. Pa asina duna habitantenan di barrio e oportunidad di expresa nan mes cu fotografia. Diferente hoben y adulto a participa cu e proyecto y a siña con pa saca potret den diferente aspecto. Tur locual ta consisti den e barrio di Rancho ta haya oportunidad di saca potret di dje. E aña aki Fundacion Rancho ta desea pa continua y sigui desaroya e proyecto den Centro di Actividad Rancho. Pa e

motibo aki ta habri e exposicion di Tempo pa Click 2016 di nobo. Dunando e publico e oportunidad pa conoce storia y potret nan trahado e participantenan. Tur potret lo ta na benta. Cumpra e potret ta duna oportunidad pa stimula e participante nan cu un carea den fotografia.

Subsidio

Sr. Clifford Rosa ta haci petition na tur comerciantenan y sector priva pa yuda apoya e proyecto di Tempo pa Click pa asina por haci e proyecto mas grandi e aña aki. Tambe ta buscando mas boluntario pa yuda cu e proyecto. Mirando cu e trabou ta multidisciplinario y creativo, caminda por siña con e Fundacion ta traha y kico e proyecto Tempo pa Click ta encera. E proyecto Tempo pa Click a wordo encarga na su prome aña door di Universidad di Aruba. Persona cu ta interesa pa participa of forma parti di e proyecto aki por acerca Fundacion diasabra awor pa

mas informacion.

Lectura

Actualmente Aruba y La-Guaijra ta preparando pa cuminsa cu ‘Intercambio cultural y comercial Aruba-La Guaijra’. Unda Fundacion Rancho lo inicia e proceso di intercambio dia 25 di maart cu un encuentro cu La-Guaijra nan biba na Aruba y tambe tur interesadonan cu ta muestra interes den e tema di intercambio entre e dos pais nan. Cu e lectura kier trece mas union, cu tin entre e barrio Rancho y La-Guaijra. Fundacion Rancho ta desea pa e comunidad di La-Guaijra Venezuelano y Colombiano participa cu e lectura y elabora riba diferente tema cu ta afecta e dos pais nan. Sr. Clifford Rosa ta conta Bon dia cu awo ta preparando pa tin tur cos cla pa cu e intercambio den un manera visible. Diasabra awor por bishita Centro di Actividad Rancho libremente cuminsando for di 6.30 di atardi.

Tayer di 'make up' pa yuda Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad



ORANJESTAD - Studiantenan di Facultad di Hospitalidad y Turismo na Universidad di Aruba den colaboracion cu Fundacion pa Hende Muhe Den Dificultad ta organisa un tayer di Make-up unda cu tur fondo recauda lo bay pa e fundacion.

E 'fundraising' lo tuma lugar riba diasabra 8 di april, cuminsando pa 10or di mainta te cu 2or di merdia na Universidad di Aruba. E evento lo consisti di tres tayer duna pa artista nan di makeup local. Lo tin un tayer di 'Day-time Look & Eyebrows' duna pa Marta Collell, un tayer di 'Nighttime Makeup Look' duna pa Stephany Wathey y un tayer di 'Runway Graphic Makeup Look' duna pa Allan Kock. Entrada pa e evento lo

costa Afl 85,-. E prijs ta inclui un welcome drink, tayernan, snacks y un 'goodie bag' Fundacion pa Hende Muhe Den Dificultad desde su inicio a brinda apoyo y proteccion na hende muhenan cu a haya nan mes den situacionnan urgente.

E fundacion lo beneficia di e fondonan recauda pa sigui brinda sosten y proteccion na hende muhenan den situacion nan dificil y tambe pa esfuersonan di conscientisacion.

Ken ta FHTMS

Facultad di Hospitalidad y Turismo (FHTMS) na Universidad di Aruba tin como mision e educacion di profesionalnan pa sobresali den ramonan di Turismo y Comercio Internacional door di provee educacion cientifico y

Working at the A.A.A. is more than just a job. It is a start to an exciting, service oriented career with a great impact on our tourism industry and economy.

Aruba Airport Authority (AAA) NV, manager and operator of the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, plays a prominent role in the Aruban economy as principal gateway for our tourism. Currently the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix is one of the busiest airports in the Caribbean region: with more than 30 different scheduled airlines, AAA facilitates almost 2.900.000 passengers and 44.000 aircraft movements per year, mainly from the US, Canada, South America, Europe and the Caribbean. AAA undergoes continuous upgrades to maintain its position as one of the region's most innovative airports. In 2004 AAA has entered into a strategic cooperation agreement with Schiphol International BV.

Launch your exciting and rewarding career in aviation by joining our team as a

Social Media & PR Assistant

AAA is looking for energetic, creative, well-spoken and ambitious candidates to start a career within AAA in the function of Social Media & PR Assistant.

As a Social Media & PR Assistant you will be part of a team responsible for managing social media platforms content, campaigns, and calendars, and reporting on data derived from the social media platforms used by AAA whilst safeguarding the overall branding and imaging of the company and assisting with the management and organization of special events organized by AAA.

Profile

- Completed MBO in Communications, Marketing or equivalent training and with at least 2 years working experience;
- In depth knowledge and understanding of the relevant media platforms and developments in social media platforms, their participants and engagement levels and how each platform can be deployed in different scenarios;
- Knowledge and experience with traditional and digital marketing;
- Demonstrates creativity and documented immersion in social media;
- Proficiency in writing items, articles and professional business and social correspondence and in performing communicatively;
- Excellent social- and communication skills in general;
- Fluent written and verbal communication skills in English, Spanish, Dutch and Papiamentu;
- Excellent Papiamentu-English/English-Papiamentu translation skills;
- Knowledge of and experience with: MS Office/Excel/PowerPoint/Exact and Social Media platforms;
- Photoshop and editing skills;
- Event planning and organization skills
- Ability to improvise, to be flexible and come up with solutions in any type of scenario

Reactions

If you recognize yourself in this profile and you are ready to start an exciting career, we invite you to apply. Please send your application letter with resume, diplomas and/or certifications and a copy of a valid driver's license to: aaa-hrm@airportaruba.com

Deadline for applications is March 31, 2017.

For questions regarding this vacancy and/or the selection procedure, please contact HR at 524-2424. A reference check, personality and management assessment will be part of the selection procedure.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

Gateway 2030
Sustainable Aviation

profesional di caliber halto. E resultado: un lider cu ta con-

tribui na sociedad door di demostra pensamento critico,

responsabilidad social y innovacion sostenibel.





TWO DAY TENT EVENT

MARCH 24TH & 25TH 2017
WITH REDUCED PRICES
FROM 9AM - 6PM



Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188



HOMENATURE